

OULD KABLIA EN VISITE EN TUNISIE

# Le domaine sécuritaire à l'ordre du jour

P. 4



VACANCES D'HIVER

# Les parents entre le marteau et l'enclume !

P. 5

ISSN : 1112-7449

# MIDI



L'info, rien que l'info

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION *Libre*

N° 1756 | Mardi 25 Décembre 2012 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com



FOOTBALL, LIGUE I, CHAMPION D'AUTOMME

# L'ESS aux commandes, l'USMH la belle surprise

P. 17

RETOUR DES INVESTISSEURS ÉTRANGERS

# Les IDE : le vent en poupe

P. 3



P. 5



SECTEUR DE LA SANTÉ

# Les paramédicaux en grève de trois jours

P. 4

CONDAMNÉS POUR CORRUPTION PAR LE TRIBUNAL DE TIZI-OUZOU

# Un an de prison ferme pour les 3 employés de l'APC

COUR D'ALGER

# L'affaire Droukdel reportée à la prochaine session criminelle

P. 24



700

*Palestiniens ont été tués en Syrie depuis le début du conflit en mars 2011 a annoncé le responsable du dossier des réfugiés de l'OLP.*

1.116

*logements de type RHP sont en cours de distribution depuis deux semaines dans la wilaya d'El Tarf.*

12.000

*lignes téléphoniques fixes, suspendues pour défaut de paiement, ont été réactivées à Oran.*



## Madjid Bougherra lance officiellement sa fondation caritative à Alger

sociale au profit des enfants défavorisés.

La cérémonie organisée à l'hôtel Hilton d'Alger s'est déroulée en présence du ministre de la Jeunesse et des Sports, Mohamed Tahmi, la ministre de la Solidarité nationale et de la Famille, Souad Bendjaballah et de personnalités sportives et politiques.

"Bougherra Fondation" aura pour objectif de donner une nouvelle impulsion à l'action sociale et assurer l'esprit de solidarité en tant que culture et mettre en œuvre des actions à caractère humanitaire de bienfaisance et de solidarité au profit des enfants en situation de précarité. La fondation, qui sera basée en Algérie, cristallise les valeurs et traditions authentiques.

Les actions programmées par la fondation s'inscrivent dans le cadre de la lutte contre la pauvreté, la violence, la précarité, la déperdition scolaire et l'exclusion sociale.

**L**e défenseur de la sélection algérienne de football, Madjid Bougherra, a officiellement lancé dimanche soir sa fondation caritative dénommée "Bougherra Fondation", afin de donner une impulsion nouvelle à l'action

PUBLICITE

### 5.000 opérations de réalisation d'infrastructures sportives depuis 2000

5.000 opérations de réalisation d'infrastructures sportives sont à dénombrer depuis l'an 2000 à travers le territoire national, a révélé le ministre de la Jeunesse et des Sports, Mohamed Tahmi. S'exprimant lors d'une rencontre avec le mouvement associatif à l'issue d'une visite de travail dans la wilaya, M. Tahmi a précisé que le gros de ces opérations a été déjà réalisé, le reste le sera d'ici à 2014.

Evoquant les efforts de l'Etat en matière de construction d'infrastructures, le ministre a rappelé à ce propos l'ouverture récente à Sétif d'une école nationale d'éducation physique et sportive, ainsi que quatre autres de dimension régionale qui le seront prochainement à Batna, Biskra, Sidi Bel Abbès.

Il a fait état, par ailleurs, de la réception en 2013 de centres de regroupement de l'élite sportive nationale à Souidania (Alger), Sidi Bel-Abbès et Batna, puis à Fouka (Tipasa) en 2014, indiquant que les travaux de réalisation du centre de Khenchela débiteront la semaine prochaine.

PROMO FIN D'ANNÉE MOBILIS  
VOTRE ARGENT VOUS REVIENT



**Tous vos  
RECHARGEMENTS  
À PARTIR DE 100 DA  
REMBOURSÉS**

DU 14 AU 25 DECEMBRE 2012

Bonus valable 5 jours

mobtasim

partout avec vous

Levalgo mobilis

RETOUR DES INVESTISSEURS ÉTRANGERS

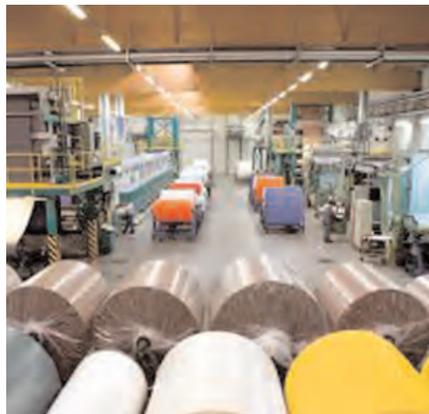
# Les IDE : le vent en poupe

**Avec 4,35 milliards d'euros rien que pour le premier semestre 2011. Les investisseurs étrangers se bousculent au portillon. L'opportunité est à saisir et le terrain est à baliser pour le bon compte des deux parties**

PAR DJAOUIDA ABBAS

Alger semble avoir la pêche dans la destination économique. En témoigne le dernier rapport de la Conférence des Nations unies sur le commerce et le développement (Cnuced 2012), lequel dans son réseau investit dans le développement de la région du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (MENA) note que rien que pour le premier semestre de l'année dernière les IDE en Algérie ont affiché à eux seuls 4,35 milliards d'euros.

Ce qui se traduit par un retour des investisseurs étrangers chez nous. Il est vrai aussi qu'avec une macro économie marquée une aisance financière dont des réserves de changes estimées à 205,2 MDS USD en 2012 contre 224,1 MDS USD prévus en 2013, un matelas de devises de 224,1 MDS USD en 2013 une dette extérieure brute soldée à 2,4% du PIB en 2012 et 2013 (contre 2,8% en 2011), une balance des comptes courants à 20,6 MDS USD en 2012 contre 16,8 MDS USD en 2013) et une dette publique de nationale de l'ordre de 8,9% du PIB en 2012 contre 8,6% en 2013, ces chiffres associés au recouvrement de la paix et la sécurité font de la destination Algérie celle de l'Eldorado : De plus pris dans la région MENA le pays est le plus stable et son marché déserté durant la décennie noire est vierge donc des plus juteux et mieux encore, il ne connaît pas la crise que connaissent ses voisins de la rive nord. Le PIB nominal national est apprécié à 206,5 MDS USD en 2012 et à 213,1 MDS USD en



2013. Selon la Cnuced les créneaux porteurs de l'investissement étranger (IDE) en Algérie sont l'industrie, l'habitat et la biotechnologie. Sur place, les opérateurs nationaux sont déjà actifs. Ils sont majoritairement investis dans la production du matériel de construction et de agroalimentaire. S'agissant du nombre de projets lancés en interne c'est-à-dire par les opérateurs nationaux, la même source fait cas d'un nombre de plus de 4 000 lancés en un an. De juillet 2010 et juillet 2011 précisément, ils sont en exponentiel de 33%. En externe la Cnuced classe l'Algérie parmi les 10 pays de la rive du sud méditerranéenne qui ont engrangé 38,94 MDS USD en 2011. Ils sont en augmentation de 2,6% des IDE mondiaux. Toutefois la Cnuced note un bémol, à savoir la sous-performance du stock d'IDE par rapport au PIB.

## Nos IDE non traduits sur le PIB

Le rapport de la Cnuced déplore aussi l'implication de ces IDE au ressort économique national. Même si ce rapport note que cette tendance n'est pas l'apanage de l'Algérie mais aussi d'autres pays à l'instar du Japon ou encore de Taiwan pour ne citer que ceux-là, il est toutefois bon de s'attarder sur nos défauts pour les corriger

Ainsi pour donner plus d'essor aux IDE l'équipe de Sellal a décidé de mettre le paquet.

La première mesure étant de faciliter les investissements étrangers mais aussi publics et privés locaux. Selon le ministre de l'Industrie, de la PME et de la Promotion de l'investissement il s'agit « de mesures d'accompagnement et de facilitation sans discrimination entre le privé, le public, le national ou l'étranger » dicit Cherif Rahmani pour « aider l'investissement » et lever les entraves que rencontrent les entreprises étrangères dont le transfert des capitaux entre l'Algérie et l'extérieur. Pour le reste, marqué par la traduction de ces IDE sur l'économie nationale l'impératif étant au delà de la règle des 51/49% de savoir baliser le terrain aux investisseurs étrangers pour rentabiliser le capital investi quel qu'il soit chez nous.

## Holding, le chaînon manquant du marché national

Aujourd'hui la configuration économique nationale est certes faites d'entreprises étrangères il lui manque son adaptation sur le terrain traduite par l'inaccessibilité du produit ou service étranger proposé en Algérie ; en cause les prix exercés ne sont pas à la portée de la bourse moyenne. Si bien que les observateurs de la scène économique nationale se posent la question sur l'intérêt de ces dits produits et ou services. Pour Malek Serrai expert en économie, l'inadéquation actuelle entre ces prix et le pouvoir d'achat s'explique par l'absence des gens qui sont chargés de négocier. Pour lui, c'est une faiblesse des entreprises dans le management et les finances. Aujourd'hui, observe cet expert nous sommes dans une situation d'offre et le marché est demandeur. Le gouvernement a institué la règle des 51/49%, restent des insuffisances qui font qu'on a pas su négocier. Pour mieux illustrer ses propos, cet expert est revenu sur les accords conclus avec l'UE. Par faute de

négociations ad-hoc l'on a perdu 5.5 MDS USD Pour lui, il ne fait aucun doute que nous subissons un décalage qualitatif

A la question de savoir l'impact des textes juridiques sur ce vide ou insuffisance, l'expert nous dira qu'ils sont complexes et parfois contradictoires ce qui contribue vers des interprétations bureaucratiques « A l'exception de 4 ou 5 groupes qui savent le faire (négociateur), dans le secteur privé personne ne le fait ». Il est vrai qu'au demeurant l'ouverture du marché national à la concurrence étrangère s'est faite dans une conjoncture marquée par une volonté de diversification sans aucun recul. En témoigne la place qu'occupent actuellement les sociétés de gestion des participation (SGP) dans le secteur public. Elles sont dérisoires sinon insignifiantes. Ala base et comme ses ancêtres en l'occurrence les fonds de participation et les holdings, indépendantes et faites de spécialistes elles assuraient l'étude du marché pour une meilleure adaptation au climat des affaires nationales. Depuis leur indexation aux tutelles elles sont devenues moins efficaces sinon dérisoires. Aujourd'hui le capital est là et la destination Alger à le vent en poupe. Pour en faire un place lucrative l'équipe de Sellal a entamé un travail avec le patronnat et le syndicat. Pour Malek Serrai ce travail a permis de mettre sous les feux de la rampe les lacunes économiques. Il en va de la ré-institution de l'industrie. Pour Malek Serrai c'est la base industrielle qui a été étudiée. Il en ressort une perte de 48% de nos capacités qu'il faut les réinstaller et réhabiliter. Par ailleurs, l'autre point sur lequel cet expert partage avec les ambitions du gouvernement en place est la régulation du marché et la réduction des importations à tout vent pour permettre à nos entreprises de reproduire. Pour lui, le dernier accord signé avec les turcs et portant sur la relance du textile est le signe le plus éminent du bon départ. D. A.

VILLE NOUVELLE DE BOUINAN

## Les premiers logements lancés durant le 1<sup>er</sup> trimestre 2013

PAR AMAR AOUIEUR

La construction des premiers logements de la ville nouvelle de Bouinan sera lancée durant le premier trimestre 2013, a annoncé dans cette daïra éponyme le ministre de l'Habitat et de l'Urbanisme, Abdelmadjid Tebboune.

"Les deux ministères de l'Habitat et de l'Aménagement du territoire sont convenus de commencer les premiers projets de logements de la ville nouvelle de Bouinan, dans la wilaya de Blida, avant la fin du 1<sup>er</sup> trimestre 2013", a déclaré Tebboune lors d'une visite au site de cette future entité urbaine, sur les piémonts du massif de Chréa.

"Nous avons donné le feu vert aux entreprises concernées pour entamer les études nécessaires, ce qui permettra aux joint-ventures, notamment algéro-portugaise et algéro-espagnole de s'installer le plus tôt possible pour commencer leurs projets", a-t-il expliqué.

Près de 32.000 logements sont prévus dans la future ville de Bouinan qui sera réalisée sur une superficie de 2.177 hectares. Ces logements seront constitués essentiellement des types location-vente "AADL" et promotionnel "LPP" (logements publics promotionnels), mais ils incluront également des logements sociaux, ainsi que le mode "individuel".

Les premiers projets seront lancés au village d'Amroussa sur 245 hectares, avec au programme la réalisation de 5.000 logements en location-vente "AADL", dont la réception est prévue en 2015, selon les estimations de M.Tebboune.

Ces projets s'étaleront les mois suivants sur d'autres sites de cette ville nouvelle, qui sera par ailleurs dédiée au sport, à la biotechnologie, au tourisme et détente, aux affaires, ainsi qu'aux finances internationales.

"La ville nouvelle de Bouinan ne devra plus rester sur maquette. On doit passer à la concrétisation de ce projet. Il est temps que cette ville sorte de terre et Amroussa sera notre point de départ", a indiqué de son côté le ministre de l'Aménagement du territoire et de l'Environnement, Amara Benyouène.

Des groupes de travail mixtes des deux ministères seront constitués prochainement et devront se réunir mensuellement pour localiser et déterminer avec précision les espaces destinés aux projets de logements et en évaluer l'état d'avancement.

Les deux ministres ont insisté d'autre part sur la nécessité d'intégrer les localités riveraines dans le plan d'aménagement de cette ville nouvelle.

Tebboune a cependant affirmé que les riverains de la ville nouvelle de Bouinan ne seront pas déplacés. Pour cela, il a promis de débloquent les actes d'urbanisme avant la fin janvier 2013. "Il faut adapter ce qui existe à ce qui est projeté", a affirmé le directeur général de l'Etablissement public de la ville nouvelle de Bouinan, Farid Bensebaini.

Lancée officiellement en 2006, la ville nouvelle de Bouinan comptera plus de 150.000 logements, alors que la population actuelle ne dépasse pas 35.000 habitants. Trois axes routiers et une ligne ferroviaire reliant Bouinan à Boufarik sont en cours d'études afin de renforcer la mobilité vers cette ville. A. M.

SOUS LA PLUME

## Changement de cap

PAR AMAR AOUIEUR

Depuis le changement de cap dans la stratégie d'afflux des investisseurs étrangers en Algérie, prônée en novembre dernier par les pouvoirs publics - à savoir l'annonce faite par le ministre de l'Industrie, de la PME et de la Promotion des investissements, Cherif Rahmani, concernant les nouvelles

mesures inhérentes à la facilitation des investissements étrangers, mais aussi publics et privés nationaux - les hommes d'affaires notamment européens, scrutent le marché algérien. Les observateurs européens en matière d'analyse des climats d'affaires et de l'environnement économique estiment, désormais, que les opportunités d'affaires en Algérie sont plus importantes avec un allègement des normes et des conditions d'investissement, d'autant plus que le pays offre de nombreux avantages et facilités.

Il s'agit, selon eux, et en dépit des lenteurs administratives et bureaucratiques, (ainsi que le difficile accès au foncier industriel et la faiblesse du secteur financier), des faibles coûts des intrants énergétiques, tels que le gaz, les carburants et l'électricité) sachant que le gaz industriel est 22 fois moins cher que la moyenne européenne, tan-

dis que l'électricité y est six fois moins chère.

Parmi les autres points forts offerts par le marché algérien, les analystes relèvent la main d'œuvre qualifiée et bon marché qui est 10 fois moins chère qu'en France, la proximité de l'Algérie vis à vis de l'Europe, car cela encourage les délocalisations d'activités industrielles consommatrices d'énergie (implantation de Renault à Oran).

Enfin, ils estiment que le pays est en pleine métamorphose économique, sans oublier une aisance financière jamais atteinte depuis l'indépendance en 1962.

Même François Hollande a recon-

nu cette aisance en rappelant que l'Algérie est passée de pays endetté en 1992, à pays prêteur en 2012 en octroyant 5 milliards de dollars au FMI, ce même fonds jadis contraignant le pays à des politiques d'ajustement structurel draconien.

Rahmani a dit « l'essentiel, c'est d'aider l'investissement » précisant que « les entreprises étrangères pourront faire circuler les capitaux entre l'Algérie et l'extérieur. »

Il y a deux années, l'Algérie était classée parmi les dix premiers pays d'Afrique en termes de réception d'IDE.

A. A.

OULD KABLIA EN VISITE EN TUNISIE

# Le domaine sécuritaire à l'ordre du jour

Le ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales, Daho Ould Kablia, est depuis hier en visite de travail de deux jours en Tunisie sur invitation de son homologue tunisien, Ali Larayedh. Une importante délégation accompagne le premier policier du pays pour des discussions sur les moyens de renforcer la coopération entre les deux pays notamment dans les domaines sécuritaire, de la protection civile, de la coopération décentralisée, ainsi que du développement des zones frontalières. La visite du ministre de l'Intérieur algérien intervient dans une période marquée par une tension provoquée par des velléités de déploiement de milices terroristes liées au réseau d'Al-Qaida au Maghreb islamique (Aqmi) ainsi que par des troubles dans plusieurs localités du pays.

PAR BELKACEM LAOUFI

Depuis quelques jours la Tunisie est entrée dans une zone de turbulence politico-sécuritaire sans précédent. Si le RCD (Rassemblement constitutionnel destourien), tenu pour être l'assise du pouvoir de Ben Ali a été dissous, le système qu'il incarne de l'avis de beaucoup a été reconduit. L'Association des magistrats tunisiens (AMT) accuse le pouvoir exécutif d'avoir mis la main sur l'institution judiciaire et de s'être immiscé dans le fonctionnement de la magistrature et dans les affaires des magistrats, à travers des procédés judiciaires hérités de l'ancien régime. L'AMT a décidé, avant-hier de mettre en place une cellule de crise composée de magistrats pour traiter les questions urgentes notamment celles ayant trait à l'instance provisoire de la magistrature dans l'avant-projet de la nouvelle Constitution ainsi que sur les moyens de lutter contre l'ingérence du pouvoir exécutif dans le pouvoir judiciaire. Réunie à Hammamet, l'AMT a imputé à l'Assemblée nationale constituante (ANC) et au gouvernement, la responsabilité du retard pris dans la promulgation de la loi portant création de l'instance provisoire de la magistrature. Une partie de la presse tunisienne tire la sonnette d'alarme. Pour elle «*la dictature est rampante*», le processus bloqué, et la pierre d'achoppement s'appelle



Daho Ould Kablia.

Ennahdha, plus précisément Rached Ghannouchi. L'angoisse grandit chez le clan des démocrates et l'atmosphère n'est pas sans rappeler celle qui avait prévalu chez nous, la veille de l'interruption des élections de 1991. «*Le parti Ennahdha ne semble pas disposé à lâcher le pouvoir quitte à mettre le pays à feu et à sang*», observe la presse de Tunis. Ennahdha, selon nombre d'observateurs, a investi l'appareil d'Etat dans ses moindres

articulations en désignant dans des postes de responsabilité des personnalités sur la base de l'allégeance. Le mouvement Ennahdha «*est devenu le plus grand danger pour la sécurité des Tunisiens et la souveraineté du pays, et les agissements de ses partisans sont dignes de la loi de la jungle*», avait déclaré samedi Béji Caïd Essebsi, ex-Premier ministre tunisien et leader du parti Nida Tounès (Appel de Tunisie). Béji Caïd Essebsi n'en revenait

pas après l'attaque par un groupe d'islamistes contre un hôtel à Djerba où se tenait une réunion de responsables de son parti. Ils ont été attaqués et assiégés par des centaines de manifestants, des membres de la Ligue de protection de la révolution (LPR) munis d'armes blanches et de pierres. Parallèlement à ces dérives politiques, la Tunisie qui vit essentiellement de tourisme, découvre brutalement le terrorisme international. Un escadron terroriste sous le nom de Katibet Okba Ibn Nefaa et se revendiquant d'Aqmi a été démantelé par les forces de sécurité tunisiennes. Cette organisation terroriste poursuivait l'objectif d'imposer la charia dans le pays. Selon les autorités tunisiennes, les membres de cet escadron sont issus principalement de la région de Kasserine, et se sont entraînés dans les pays voisins.

Cet escadron était affirmé-t-on sous la supervision de 3 Algériens en relation avec Al Qaida. Cette opération s'était soldée par l'arrestation de 16 individus et la saisie de plusieurs armes blanches, pistolets, explosifs et tenues militaires. 18 personnes sont en fuite. La lutte contre le terrorisme transfrontalier, nécessite, il va sans dire une coordination entre les systèmes répressifs des pays voisins de la Tunisie (Algérie et Libye surtout).

B. L.

LE GÉNÉRAL DAHMANI ZEROUK À PROPOS DE LA LOI RELATIVE AUX PENSIONS DE RETRAITE DES MILITAIRES

## «Le MDN n'abandonne jamais ses enfants»

PAR KAMAL HAMED

Le projet de loi relatif aux pensions de retraite des militaires a été adopté hier, par l'Assemblée populaire nationale (APN). Ce projet, qui vient amender et compléter la loi amendement et complétant l'ordonnance 76-106, du 9 décembre 1976, va sûrement apporter du baume au cœur de dizaines de milliers de personnes puisque il a pour ambition de réparer «*certaines injustices*» dont souffraient, notamment, certaines catégories, à l'exemple des éléments qui ont effectué leur service national ou des contractuels et qui ont été blessés alors qu'ils accomplissaient leur devoir.

«*Cette loi permet la prise en charge de toutes les catégories. Il y en a un grand nombre mais je ne peux donner des chiffres. Cependant tous ceux qui se sont blessés lors des opérations effectuées dans le cadre de la restauration de la sécurité ou dans le*

*cadre de l'accomplissement de leur travail, ceux du service national, les contractuels ou ceux qui ont été démobilisés seront pris en charge dans le cadre de cette loi*», a indiqué le général Dahmani Zerouk, directeur central au ministère de la Défense nationale chargé de affaires sociales. Et d'ajouter, en réponse à une question d'un journaliste, que «*nous prenons en charge le volet de la sécurité sociale de ceux qui ont été blessés et ne peuvent trouver de l'emploi dans d'autres secteurs d'activités et c'est ce vide qui existait dans l'ancienne loi qui a été comblé par ce nouveau projet sur lequel nous travaillons depuis deux années*». Par conséquent, a estimé le général Dahmani Zerouk, qui s'exprimait hier en marge de la séance plénière, «*ceux qui ont accompli leur devoir dans le cadre du service national et sont en bonne santé ne vont pas bénéficier de cette loi car ils ont n'ont fait qu'accomplir leur devoir national*». Pour

lui donc «*le ministère de la Défense n'a jamais abandonné ni ses enfants, ni ceux qui ont déployé des efforts et offert leur sang au profit de ce pays*». Il est question dans ce projet de loi des catégories qui ont été blessées lors de la décennie noire au moment où le pays faisait face à la menace terroriste.

Des dizaines de milliers de personnes ont été blessées lors de cette période et ils n'ont eu de cesse, à travers des manifestations et des rassemblements, de revendiquer leurs droits à des indemnités et à une meilleure prise en charge sociale. Le général Dahmani Zerouk a refusé cependant de donner le nombre de personnes concernées par cette loi qui entrera en vigueur dès sa promulgation au Journal officiel. Ces catégories vont bénéficier d'indemnités avec effet rétroactif à partir du 1er janvier 2011.

Cette loi permet aussi à ces catégories de

bénéficier de la pension de retraite et de toutes les dispositions pour une prise en charge sur le plan social comme l'aide au logement social, l'accès aux soins et aux médicaments, etc. De plus cette loi a permis la révision de l'indemnité d'incapacité en vigueur depuis 1976. Cette indemnité est désormais liée au SNMG et sera donc revalorisée à chaque augmentation du SNMG. Le seuil minimal de cette indemnité est de 14.000 DA, soit 80 % du SNMG et le maximum est de 27.000 DA, soit une fois et demie le SNMG.

K. H.

KARIM DJOUDI, MINISTRE DES FINANCES

« Il y a une décroissance du montant de la réévaluation des projets »

Depuis trois années maintenant le gouvernement présente devant l'APN une loi portant règlement budgétaire et ce après s'être abstenu de le faire durant 27 années. Et c'est dans ce cadre que le ministre des Finances, Karim Djoudi, a présenté, hier, le projet de loi portant règlement budgétaire de l'année 2010. Un projet à propos duquel la cour des comptes a émis moult remarques relatives à la mauvaise gestion de l'argent public par de nombreux ministères et institutions publiques. La cour des comptes a ainsi fait des remarques à propos du recouvrement des recettes, de l'exécution des dépenses, des modalités d'exécution des ressources des Fonds spéciaux, etc. «*Ceci apporte un plus pour pouvoir améliorer l'efficacité dans l'utilisation de la ressource publique*» a indiqué, hier, Karim Djoudi en marge de la séance plénière de l'APN. S'agissant de la réévaluation des projets, un problème largement critiqué hier par les députés, Djoudi dira que «*ceci existe dans tous les pays du monde*» précisant que «*de 2007 à 2012 il y a une décroissance du montant de la réévaluation des projets*». A propos des fonds spéciaux Djoudi a annoncé que sur l'année 2013, 6 comptes d'affectation spéciaux ont été fermés.

K. H.

SECTEUR DE LA SANTÉ

## Les paramédicaux en grève de trois jours

Les paramédicaux ont entamé lundi une grève de trois jours à l'appel de leur syndicat national pour protester contre «*l'application partielle du statut de ce corps par le ministère*» de la Santé, de la population et de la Réforme hospitalière.

Adopté en 2011, le statut du corps paramédical «*n'a été appliqué qu'à 20%*», a estimé le secrétaire général du syndicat, M. Lounes Ghachi, dans une déclaration à l'APS devant des paramédicaux de l'hôpital Bachir

-Mentouri de Kouba. Le syndicat a attendu l'application du statut par le ministère avant d'appeler à la grève, a-t-il fait savoir appelant la tutelle à «*honorer ses engagements*» vis-à-vis des paramédicaux.

Il a, en outre, appelé à la prise en charge des revendications contenues dans le statut, notamment celle liées à la formation, les primes de permanence et de contagion et le régime indemnitaire.

M. Ghachi a insisté sur la «*définition*

d'un barème de promotion propre à chaque grade car, a-t-il dit, il «*n'existe aucune différence*» entre un paramédical débutant et celui qui a exercé plus d'une dizaine d'années.

Il a, par ailleurs, appelé à la réhabilitation du corps paramédical qui constitue un maillon «*important*» dans la chaîne de traitement au service de la santé publique. La grève est «*largement*» suivie dans l'ensemble des établissements de santé à travers le pays, a soutenu M. Ghachi.

VACANCES D'HIVER

# Les parents entre le marteau et l'enclume !

*C'est enfin les vacances tant attendue par les enfants. Comment les parents algériens s'en sortent-ils avec des emplois du temps chargés, et comment font-ils pour gérer leur travail tout en assumant leur rôle de parents ?*

PAR HOUDA BOUNAB

**A**u mois de décembre, les élèves prennent des vacances d'hiver. Ce repos d'une quinzaine de jours, les parents tentent de se débrouiller pour occuper et permettre à leurs bambins une meilleure récupération après près de quatre mois de dur labeur. Le divertissement et les loisirs constituant un facteur déstressant, motivant et encourageant notamment, pour ceux ayant obtenu des résultats satisfaisants.

Ainsi, selon les moyens et le temps libre de chacun, les programmes des vacances diffèrent d'une famille à une autre. Il y a celles qui optent pour la visite de proches (grand-mère ou tante) installés dans une autre région et celles qui préfèrent organiser des sorties au jour le jour comprises entre la visite d'un parc d'attraction ou une séance théâtrale.

Le lèche-vitrine n'est pas en reste du planning puisque certaines familles profitent du temps libre de leurs enfants afin d'effectuer des achats pour leurs progénitures. Dans cette liste l'aspect culturel n'est pas omis.

Pour la plupart des parents qui travaillent, le problème du temps reste posé, car ils ne peuvent être présents pour partager ces moments de délasserment avec leurs enfants.



Parfois ils n'ont même aucune possibilité de se libérer ou de faire venir un membre de sa famille pour surveiller les bambins durant les vacances ? Il reste la solution babysitting. Et cela a un prix, celui de la tranquillité d'esprit. Le choix d'une nounou à domicile est souvent un passage obligé. Les assistantes maternelles ont souvent des plannings bien remplis durant toute l'année. La nounou vient garder l'enfant et devient donc employée à domicile. Là aussi, le principe de garde partagée peut s'appliquer. Il suffit alors de trouver d'autres familles (souvent les voisins pour plus de praticité) pour partager les frais de garde et, par la même occasion, offrir un peu de compagnie aux enfants. Certains parents, à bout de souffle, aiment bien profiter de la garderie, pourquoi ne pas en profiter ? Après tout, on paie... « C'est bouleversant de voir un enfant triste parce qu'il ne passe jamais de temps avec ses parents », confie Yasmine, une éducatrice dans une garderie à Hydra sur les hauteurs d'Alger. Sur les réseaux sociaux, nous avons sondé une quinzaine d'éducatrices des quatre coins d'Algérie. Plusieurs d'entre elles nous parlent de leur déchirement de voir des tout-

petits (entre 1 et 5 ans) passer beaucoup trop de temps à la garderie : pour certains, cela représente 8 heures par jour, cinq jours par semaine. « Quand les vacances d'été arrivent, les parents bénéficient de deux ou trois semaines de vacances mais ils envoient tout de même leurs enfants à la garderie ! Ça me décourage », raconte Rahma, éducatrice spécialisée. « À une certaine époque, les féministes répétaient, à qui mieux-mieux, que le temps de qualité était de loin préférable. Cela devait déculpabiliser les femmes « de carrière » qui tentaient de défoncer le plafond de verre... Comme plusieurs femmes de ma génération, je crois aujourd'hui que ça prend les deux. Se passionner pour son travail, oui. Être proche des enfants, au quotidien, oui. De là le défi de la conciliation... » Nous confie Issma une jeune maman.

Entre les week-end chez grand-papa et grand-maman, les soirées à la maison sous la surveillance d'une petite baby-sitter ou voisine, les journées passées à la garderie, où est le temps de qualité passé entre parents et enfants ? Un sociologue donne son avis sur les parents d'aujourd'hui : « Socialement, on

ne le dira pas mais on n'est pas ouverts aux enfants, on les tolère, dit-il. On les supporte tant qu'ils sont de petits adultes. Mais quand ils agissent en enfants, ça nous tape sur les nerfs. » Serait-ce vrai au point où même les parents ont de la difficulté à vivre avec leurs propres enfants ? Les enfants sont-ils devenus un poids, une entrave à nos accomplissements personnels et professionnels ? Rania S., maman, bloggeuse croit que : « Oui les enfants ne font pas partie de la société, on les dompte à une gardienne pour faire ses affaires. C'est une question de mode de vie » Enfin dans les familles où l'un des parents ne travaille pas ils peuvent toujours emmener leurs enfants au centre commercial ou aux musées histoire de s'instruire tout en joignant l'utile à l'agréable, ou encore au théâtre. L'Office national de la culture et de l'information (ONCI) a peaufiné, comme à son accoutumée, un programme de divertissement purement théâtral alterné de jeux ludiques et de présentations de clowns. Des pièces théâtrales sont programmées dans deux salles, El Mouggarr pour le vendredi et l'Atlas pour le samedi. « Les enfants renoueront en l'espace d'une quinzaine de jours avec le 4e Art et les messages qu'il véhiculera car chaque pièce traite d'un thème relatif à la portée de l'enseignement, de la sagesse et le pardon entre les gens », explique Samir, chargé de la programmation au niveau de l'ONCI. « Afin d'encourager les familles à venir nombreuses à ses rencontres culturelles, le prix du billet d'entrée a été fixé à 50 DA. C'est une somme symbolique à la portée de l'ensemble des familles » ajoute-t-il. Pour terminer voici quelques idées des endroits où les parents pourraient emmener leurs petits bambins pour y trouver leur bonheur. « Forêts de Bainem et de Bouchaoui, jardin d'Essai, musée du Bardo, musée des Antiquités, musée Dar Khedaoudj-El-Amia, musée des Beaux-Art, musée de l'Enfance... et bonnes vacances !

H. B.

## NOËL EN ALGÉRIE

### La fête des uns fêtée par les autres !

**F**êter les fêtes de fin d'année est entré dans les mœurs en Algérie, mais ce qu'il faut dire c'est que c'est le côté paillettes et festif qui séduit les Algériens loin de toute considération culturelle. Bien évidemment les avis sont multiples là-dessus...

Les pays européens ainsi que tous les pays chrétiens dans le monde ont préparé leurs décorations, illuminations et robes scintillantes pour les fêtes de fin d'année. Les sapins sont dressés et les décorations sont de sortie. Pour les enfants, Noël rime avec cadeaux. Les bout d'chou s'appliquent à écrire leurs lettres à Papa et Maman Noël. Les cadeaux, un vrai casse-tête pour les parents. Mais pour certains, la question ne se pose même pas. Pas de sapin et pas de cadeaux dans les chaussettes. « Ce n'est pas ma religion. Ce n'est pas ma fête », assène Nabil, un fonctionnaire de 33 ans, domicilié en France.

Sa femme Aïda tient un tout autre discours : « Comme mon mari, je suis musulmane pratiquante. Nabil ne m'impose rien, sinon je ne serais pas avec lui. J'adore la fête de Noël, mais elle ne représente rien de religieux pour moi. Je ne vais pas à la messe de minuit. Pour moi, c'est famille et cadeaux avant tout ». Nabil et Aïda ont trois enfants, et à chaque Noël, c'est la même ritournelle : elle est pour, il est contre. Qui imposera ses arguments à l'autre ?

Nabil fait valoir sa conviction religieuse : « La fête de Noël célèbre la naissance de Jésus, Saïdouna Aïssa ou Issa pour les musulmans. Nous le reconnaissons en tant que prophète. Mais pour nous musulmans, il n'est pas le fils de Dieu. Et Allah n'est pas son père. Mais ça, c'est un autre débat. Le fait est que nous n'avons pas le droit de fêter les naissances des prophètes. Tous, sans exception. Même celle de Mohamed que le salut soit sur lui. C'est une question de foi. En plus, le 25 décembre n'est pas le jour de naissance de Issa, alayhi salam. Ce jour a été fixé arbitrairement par un empereur romain ».

Aïda privilégie la dimension sociale de

Noël : « Je veux que mes enfants soient intégrés, normaux. Je ne veux pas qu'on les montre du doigt à l'école. D'ailleurs, c'est le truc du moment avec la maîtresse. Le petit a 6 ans et la petite a 4 ans (le dernier, 3 ans, ne va pas encore à l'école, Nadir). Ils ne parlent que de ça » Nabil n'est pas convaincu par les arguments de sa femme : « Les enfants doivent apprendre aussi à revendiquer leur différence. C'est leur richesse. C'est comme ça qu'ils apprendront la tolérance. Musulmans ou chrétiens ne sont pas obligés de fêter les fêtes des uns et des autres. Nous avons le droit d'accepter l'invitation mais pas la célébration. Est-ce que les chrétiens qui vivent en terre musulmane célèbrent le sacrifice du mouton ? Non. »

Aïda ne voit pas les choses sous cet angle : « La foi, la religion, tout ça est dans le cœur. C'est intime. En quoi le fait de dresser, décorer un sapin et d'offrir des cadeaux devient un symbole de foi ? Pour beaucoup de mes copines musulmanes, cette fête est purement commerciale, elle n'a rien à voir avec les origines. C'est une occasion de partager de la joie entre amis. Et d'ailleurs, si je la fête avec mes enfants, ça ne veut pas dire que je vais me convertir, ni eux pour autant. Il ne faut pas tout mélanger. Avec Hicham, c'est toujours le même conflit, que ce soit Noël ou la Saint-Valentin. Il ne veut pas ».

Le mari n'en démord pas : « Je suis un musulman pratiquant. Je me dois de suivre les préceptes de ma religion. Dans l'Islam, en tant que père de famille, je suis le dieu de ma maison. J'ai le devoir d'inculquer les préceptes de ma religion à mes enfants. Après, quand ils partiront, ils feront ce qu'ils voudront ».

#### Fêter, ne pas fêter ? Là est la question

Amir un jeune étudiant de 19 ans cousin du couple résidant à Alger déclare : « Nabil a raison et sa femme a tort et en Islam une épouse se doit d'obéir à son mari. » En Algérie les pâtisseries ont déjà commencé à préparer les

délicieux gâteaux roulés et fourrés à la crème pâtissière sous forme de bûches ce n'est évidemment pas pour les étrangers et expatriés, car tout le monde sait que ces derniers partent en vacances au moins une semaine à l'avance pour fêter Noël en famille dans leurs pays d'origines. À Sidi Yahia les magasins sont résolument tournés vers la fête, on peut y trouver tous les produits liés à Noël (sapins, guirlandes, la tenue du père Noël, etc) pour se rendre compte que ce n'est pas qu'une simple fête chrétienne. Pour les chrétiens, Noël signifie beaucoup (même si Pâques est la fête la plus importante), mais pour les non-chrétiens c'est aussi, un peu, l'occasion de se retrouver, de faire la fête.

Non loin de ces magasins, Lila une coiffeuse voilée s'exclame face à ce phénomène : « Salam Âlikoum c'est juste pour vous dire que je ne suis pas d'accord avec ça. Nous sommes musulmans. D'une part on ne doit pas fêter l'anniversaire quel qu'il soit (le vôtre, celui de votre enfant, parent, ou même prophète) et d'autre part justement parce qu'il ne faut pas faire comme les « koufar » !! Donc le fait de mettre un sapin de Noël chez vous et d'offrir des cadeaux à vos enfants c'est faire comme eux. Même si vous ne croyez pas en Noël lui-même. » « Oui je suis Algérienne, oui je suis musulmane cependant à mes yeux, je conçois qu'on peut rêver, l'esprit de Noël parvient à insuffler cette euphorie des fêtes de fin d'année. Et on ne peut résister à sa jovialité, surtout pour les enfants qui gavés de contes de Noël voudraient bien recevoir la visite de ce père Noël qui ramène des jouets par milliers... On ne peut pas refuser aux enfants leur part de rêve même si cela ne correspond pas à nos convictions. C'est quoi la religion pour un bambin de 3 ou 4 ans, sinon un dogme imposé par les parents. Il sera bien assez tôt pour eux de faire leurs « actes de foi »... en connaissance de cause quand ils auront assez de raison et de philosophie pour avoir leurs propres convictions. Pour l'instant ce qui compte pour eux, c'est la magie de Noël et non pas sa religiosité. Un petit cadeau au

pied d'un sapin ne causera pas la perte de leurs âmes, si ce n'est la joie toute enfantine d'être comblé comme tout ses copains et copines. Pourquoi leur inoculer si tôt la mauvaise graine de la discrimination et de la singularité ? », déclare Ines, une artiste-peintre, abordée dans une ruelle d'Alger, en compagnie d'un ami irakien qui n'hésite pas à exprimer son avis : « Je suis sûr que les familles d'une confession minoritaire dans une contrée aux croyances partagées par la majorité finissent toujours pas faire quelques concessions, surtout s'ils sont invités à partager les festivités avec des amis « locaux »... C'est ça l'intégration, c'est respecter et dans une certaine mesure, partager sans forcément assimiler ou contraindre à s'acculturer. Pour avoir vécu en Irak de nombreuses années je puis vous affirmer que la fête de Noël est une fête pour tout le monde, que vous soyez catholique ou musulman (et quel que soit le courant) et surtout que c'est avant tout la fête des enfants. Le problème en Europe ou en Amérique, c'est qu'il y a des musulmans plus musulmans que des musulmans vivant dans des pays où se trouvent les plus grands lieux saints du monde musulman. Quant à l'Aïd j'y étais invité tous les ans. Cela doit être qu'en Irak ou en Jordanie que le Coran ne se lise pas de la même manière qu'en Angleterre ».

Enfin, nous restons humains et par mimétisme nous adoptons des coutumes parce qu'elles sont communément suivies par une majorité sans pour autant être un mouton de Panurge ; c'est faire preuve d'œcuménisme sans renier ses convictions et croyances (surtout si on est laïc) et pas forcément verser dans le consumérisme omniprésent. Aïda n'a pas gagné la bataille cette année. Elle devrait peut-être offrir des cadeaux à ses enfants pour la fête de l'Aïd el-kebir en leur disant que c'est le mouton qui les leur a apportés !

H. B.

APRÈS LES FRONTIÈRES OUEST, SUD-OUEST ET SUD, BOUSTEILA À L'EST

# Les gardes-frontières prêts à défendre le territoire

Le périple entamé depuis des semaines par le général-major commandant de la Gendarmerie nationale Ahmed Bousteila, notamment aux frontières Ouest, Sud-ouest et Sud, s'est achevé aujourd'hui avec le déplacement aux frontières Est, dernière étape de ce périple du patron de la Gendarmerie nationale.

PAR SOFIANE ABI

Le but de cette sortie est d'inspecter le degré de la mobilisation des gardes-frontières (GGF), mais aussi l'installation de nouveaux postes avancés devant la hausse de la criminalité organisée et l'activité terroriste.

Le général-major, le commandant de la Gendarmerie nationale Ahmed Bousteila, effectuée depuis hier une visite de terrain au tracé frontalier algéro-tunisien, notamment aux villes frontalières de Tébessa et Souk-Ahras, rapporte un communiqué de la Gendarmerie nationale. Au cours de son périple, Ahmed Bousteila a inspecté les unités de la Gendarmerie nationale, avant d'inaugurer trois nouveaux postes avancés des grades-frontières (GGF) et inspecter les travaux de réalisation d'un nouveau siège de la 5e Circonscription régionale de la Gendarmerie nationale de Tébessa qui couvre la totalité des groupements de la GN des villes de l'est du pays. Durant son escale, Ahmed Bousteila a commencé par



L'ensemble des frontières du pays font l'objet d'une surveillance renforcée.

inaugurer le nouveau Poste avancé de la Gendarmerie nationale (PAGN) à Bekaria, sise dans la bande frontalière de la ville de Tébessa, cela avant d'inaugurer un autre PAGN à El-Kouif, toujours à Tébessa. L'entrée en service de ces deux postes avancés est d'une extrême importance, souligne le communiqué, car ils permettent de renforcer la sécurité et la surveillance des frontières Est, d'autant que les menaces venant de la part des trafiquants, contrebandiers et autres terroristes sont toujours permanentes.

Après l'inauguration des deux postes avancés, le patron de la Gendarmerie nationale s'est déplacé à El-Aouinet pour inspecter les travaux de réalisation d'un nouveau et important siège de la 5e Circonscription régionale de la

Gendarmerie nationale de Tébessa, couvrant l'ensemble des groupements de la Gendarmerie des wilayas de l'Est. La livraison du siège est prévue pour l'année 2013, note le communiqué de la Gendarmerie nationale. Continuant sa visite de terrain, Ahmed Bousteila, accompagné d'une importante délégation, s'est déplacé à Souk-Ahras afin de visiter l'Ecole des officiers de la Gendarmerie nationale de M'daourouche.

D'une capacité pouvant atteindre les 1.800 places pédagogiques, l'Ecole de la GN de M'daourouche est l'une des plus importantes de Souk-Ahras. Sur place, le général major a réuni les cadres de l'Ecole ainsi que des responsables de la Gendarmerie nationale des groupements de l'Est afin de donner des instructions sur la

nécessité de continuer le grand travail entamé voilà des années auparavant par le commandement de la GN. Ahmed Bousteila a exigé, également, aux cadres des résultats sur le terrain, d'autant plus que les infrastructures de la Gendarmerie nationale à l'instar des autres situées dans l'ensemble du pays sont équipées de moyens de dernières générations.

Une fois la réunion terminée, le général-major s'est rendu au nouveau poste avancé d'Aïn Bouthabet (Souk-Ahras) pour l'inaugurer.

Ce nouveau PAGN s'ajoute à d'autres déjà opérationnels, ce qui permet un renforcement de la surveillance et une meilleure couverture sécuritaire sur la bande frontalière algéro-tunisienne.

S. A.

LES ARMES DU PARC ZOOLOGIQUE DE BEN AKNOUN ET LA CELLULE TERRORISTE "OKBA IBN NAFAÂ"

## Etat d'alerte aux frontières algéro-tunisiennes

PAR SOFIANE ABI

Les choses bougent aux frontières algéro-tunisiennes. La montée des salafistes tunisiens et les armes libyennes qui débarquent dans le pays du Jasmin commencent à se faire sentir sur le tracé frontalier algéro-tunisien. La preuve, les armes saisies récemment au Parc zoologique de Ben Aknoun sont débarquées de la frontière tunisienne. Puis, le démantèlement récent d'une cellule terroriste en Tunisie confirment, ainsi, le degré des menaces venant de cet espace séparant l'Algérie de la Tunisie.

La visite entamée depuis hier par Bousteila aux frontières Est est d'une extrême importance, car elle a lieu dans un moment crucial et dans une conjoncture très spécifique dominée par l'instabilité qui sévit dans ce vaste espace séparant l'Algérie et Tunisie. Une visite qui coïncide avec le démantèlement par les services de sécurité tunisiens d'une importante cellule terroriste affiliée à Al Qaïda au Maghreb islamique (Aqmi). Baptisée Brigade "Okba Ibn Nafaâ", la cellule terroriste est composée de plusieurs djihadistes algériens, tunisiens et libyens. Elle projetait de commettre des attentats



???

terroristes visant aussi bien les intérêts algériens que tunisiens, en utilisant les frontières algéro-tunisiennes comme une base de départ.

Le démantèlement de cette cellule a confirmé la nécessité de renforcer la sécurité aux frontières des deux pays, ce qui a poussé le général-major Ahmed Bousteila à se rendre aux frontières Est. La tournée

effectuée par Bousteila est une réponse claire face à la montée des activités des groupes terroristes qui menacent, à coup sûr, la bande frontalière algéro-tunisienne. Face à la menace terroriste, il était très utile pour le général-major de revoir le dispositif sécuritaire mis en place au niveau de ce tronçon frontalier et de s'acquiescer de la ceinture sécuritaire qui représente le pre-

mier bouclier sécuritaire du pays. Une tournée très importante dans le fond et qui répond, justement, aux menaces des groupes terroristes. "L'Algérie ne négociera pas avec la sécurité et la stabilité de son territoire. Quel que soit le profil de l'ennemi et quelle que soit son idéologie, la sécurité du sol algérien passe avant tout", a martelé le général major à ses troupes lors de ses différents déplacements aux quatre frontières qui ceignent l'Algérie.

D'autre part, les GGF (gardes-frontières) sont très vigilants, suite à l'activité en hausse des groupes terroristes et face, aussi, à la montée de la contrebande et celle du trafic d'armes. s'agissant du trafic d'armes, il est important de rappeler l'intéressante saisie opérée, il y a quelques jours seulement, par les gendarmes de la section de Recherches d'Alger, lors du démantèlement d'un vaste réseau de trafic d'armes, lors duquel les gendarmes avaient, rappelons-le, saisi 20 armes de guerre et plus de 25.000 balles et ce, en plein Parc Zoologique de Ben Aknoun.

Cet arsenal de guerre, faut-il encore le rappeler, est entré depuis les frontières Est, c'est-à-dire de Tunisie, là où le général-major est en tournée.

S. A.

LA SOCIÉTÉ DE LEASING EL DJAZAÏR IDJAR SPA OPÉRATIONNELLE

## Un instrument au service des PME algériennes

*Le Crédit populaire d'Algérie, la Banque algérienne de l'agriculture et du développement rural, la société algéro-saoudienne d'investissement ASICOM et la société El Djazaïr Idjar ont officiellement procédé, hier à l'hôtel Sofitel, au lancement de l'activité de cette filiale des trois banques actionnaires.*

PAR AMAR AOUIMER

**E**tablissement financier de crédit-bail ou leasing, El Djazaïr Idjar comporte, donc, les trois actionnaires, à savoir la BADR (46%), le CPA (47%) et ASICOM (6%). Il s'agit d'un partenaire destiné à assister les PME et PMI dans leur croissance.

Ainsi, pour Ali Ameziani, président du Conseil d'administration d'El Djazaïr Idjar, «cette filiale est créée pour augmenter l'offre financière des banques et elle est ouverte à l'ensemble des actionnaires et des clients de ces banques pour l'acquisition d'équipements, l'extension et le développement». Toutes les conditions sont réunies pour accompagner le secteur économique et les PME et PMI.

Intervenant, notamment, dans les secteurs de l'hydraulique, bâtiment et travaux publics, l'industrie et le tourisme, mais également dans les services, El Djazaïr Idjar a un capital de 3,5 milliards DA subdivisé en 3.500 actions de 1 million DA.

Avec seulement 37 milliards DA d'activités actuellement, le marché national du leasing est évalué à 300 milliards DA. «Les trois banques formant cette filiale sont les plus grandes sur la place financière en Algérie, d'où leur capacité de contribuer efficacement au développement du système financier algérien et la diversification des instruments de financement», affirme, le P-DG de la BADR, Boualem Djebbar, qui ajoute que «il s'agit d'un développement et d'une modernisation du système financier sous le pilotage du min-



istère des Finances. C'est également une opportunité d'investir d'autres créneaux d'activités accompagnant le secteur agricole et le développement des activités de leasing qui sont en plein essor».

Le P-DG du CPA, Mohammed Djellab,

a mis en exergue le rôle de cette filiale dans le financement des PME et PMI en offrant une complémentarité au financement des activités, notamment dans les travaux publics et le bâtiment.

A. A.

VILLE NOUVELLE DE BOUINAN

## Projets agricoles durant les trois prochaines années

PAR RIAD EL HADI

**L**a Banque de l'Agriculture et du développement rural (BADR) a réservé une enveloppe de plus de 400 milliards de dinars pour financer l'investissement dans les nouvelles exploitations agricoles et d'élevages pour les trois prochaines années, a affirmé son P-dg, Boualem Djebbar. Pour l'investissement agricole, «la banque a réservé un montant de 200 milliards de dinars pour les trois prochaines années pour financer 20.000 nouvelles exploitations recensées par le secteur agricole», a-t-il indiqué lors d'une réunion avec la commission de l'agriculture, de la pêche et de l'environnement de l'Assemblée populaire nationale (APN).

Une enveloppe similaire (200 mds de dinars) est également prévue pour financer l'investissement dans les anciennes exploitations agricoles individuelles et collectives (EAI et EAC) qui vont bénéficier de nouveaux actes de concession, selon la nouvelle loi régissant la gestion des terres agricoles du domaine privé de l'Etat.

La BADR devrait recevoir dans les prochains jours 1.500 dossiers d'investissement dans le cadre d'une circulaire ministérielle qui encadre la création de nouvelles exploitations agricoles et d'élevage, a indiqué Djebbar.

Ces projets seront financés par le crédit bonifié appelé Ettahadi (défi). La banque a déjà financé 100 projets dans ce sens.

Cette banque publique prévoit également d'augmenter le montant des crédits d'exploitation privés à plus de 100 mds de dinars.

Le montant des crédits d'exploitation accordé en 2012 a dépassé les 85 milliards

DA contre 77 mds DA en 2011, dont 50% est destiné à l'Office algérien interprofessionnel des céréales (OAIC) pour financer ses achats de blés auprès des agriculteurs.

Détaillant ce montant, le P-dg de la BADR constate que la demande pour les crédits R'Fig est en constante augmentation. Le montant de ces crédits sans intérêts (à taux zéro) devrait atteindre sept mds de dinars pour la campagne céréalière 2012-2013 contre 6,5 mds de dinars lors de la campagne précédente.

Même le nombre d'agriculteurs demandant ce crédit est en hausse, puisqu'il est passé de 8.744 en 2011-2012 à 9.910 bénéficiaires en 2012-2013. Concernant les crédits d'investissement, la BADR a financé l'OAIC pour la réalisation des

silos de stockage de blés à hauteur de 48 mds de dinars, outre les 23 mds de dinars pour la réalisation, par la SGP Proda de trois centres d'abattage.

La filière avicole n'est pas en reste puisqu'un crédit de 13 mds de dinars a été accordé aux investisseurs privés et publics, alors que l'élevage bovin devrait bénéficier de 5 mds de dinars de crédit fédératif qui seront accordés via les unités laitières en 2013. En plus des crédits, la BADR a financé dans le cadre du leasing l'équivalent d'environ 13 mds de dinars depuis l'introduction de ce mode de financement en 2008 et ce, pour 14.545 équipements agricoles.

La BADR a assuré, à fin juin 2012, l'affectation de 21 mds de dinars pour le

compte du ministère de l'Agriculture et du Développement rural. Ce montant représente les subventions accordées par les pouvoirs publics aux différentes filières agricoles.

En 2011, le montant de ces subventions, qui exclue celles accordées directement par le ministère des Finances à l'Onil et à l'OAIC, était de 28 mds de dinars. Dans le cadre de l'Ansej, Djebbar a révélé que sa banque avait financé des projets de jeunes investisseurs pour un montant de 22,7 mds de dinars en 2012, soit plus de 12.000 nouveaux dossiers validés durant l'année en cours contre 10.000 en 2011. Selon ce responsable, les activités agricoles représentent 40% du montant total.

R. E.

TEXTILE

## Projet de partenariat avec le groupe turc Taypa

**L**e ministre de l'Industrie, de la PME et de la promotion de l'investissement, Cherif Rahmani, s'est entretenu avec Mesut Toprak, P-DG de Taypa, un groupe turc spécialisé dans le textile et souhaitant investir en Algérie en partenariat avec des entreprises publiques.

Dans une déclaration à l'issue de cette audience, Rahmani a affirmé qu'il s'agira, au terme des négociations entre les deux parties, de réaliser en partenariat un complexe de textiles en Algérie «pour couvrir une bonne partie du marché et la demande de l'Algérie». «Le marché algérien (du textile) est évalué à 1,6 milliard de dollars, dont une grande partie est importée, et nous voulons réduire ces importations par des produits de confection faits par une main d'œuvre algérienne», a-t-il souligné.

Considéré comme leader sur le marché turc et dans le Bassin méditerranéen, le groupe Taypa a précisé Rahmani, produit pour les plus grandes marques européennes et mondiales du prêt-à-porter.

«Taypa veut réaliser en Algérie un complexe dédié à l'ensemble de ses produits. On est en négociation, et en janvier, les représentants du groupe turc vont visiter l'Algérie pour examiner un partenariat dans la production et la distribution dans le cadre de la règle 51/49%», a encore précisé le ministre. Selon le P-DG du groupe turc, le complexe qu'il compte réaliser en Algérie pourra créer quelques années après son lancement 10.000 postes d'emploi, affirmant que cette future unité industrielle devrait être le fruit d'un «grand investissement». Toprak, qui n'a pas avancé le mon-

tant qu'il compte investir dans le cadre de ce partenariat, a souligné qu'il entend produire pour «les plus grandes marques dans le monde selon les standards mondiaux».

A l'issue de l'audience, les deux parties ont signé un mémorandum relatif à ce futur projet de partenariat dont les négociations viennent d'être lancées.

Selon Abdelhak Saïdani, président de la Société de gestion des participations industries manufacturières, futur partenaire de la société turque, l'objectif est de relancer le secteur du textile et de la confection en Algérie.

«L'objectif aujourd'hui via ce partenariat global, comme arrêté par les pouvoirs publics, c'est de relancer le secteur à travers les partenariats», a-t-il déclaré à la presse.

R. E.

EL-KALA

## Un "boulevard de l'environnement" en voie de réalisation

La ville d'El-Kala, dans la wilaya d'El-Tarf, sera dotée dès l'été prochain d'un "boulevard de l'environnement", à l'instar de toutes les communes côtières du pays, ont indiqué, samedi, les services de la wilaya.

"Cette nouvelle infrastructure, en cours de réalisation, est conçue comme une sorte de dédoublement de la route nationale (RN) n°44 reliant El-Kala à la frontière tunisienne sur trois km environ", a précisé la même source, ajoutant que cette voie est appelée à faire jonction avec la route côtière qui longe les plages situées à l'est de l'agglomération littorale.

D'importants travaux de soutènement destinés à protéger la future chaussée de certains terrains vallonnés et autres rochers sont en voie de réalisation, ce qui permettra l'élargissement de la voie existante afin de faciliter l'exécution de ce projet dont la ville touristique d'El-Kala a "grandement besoin" pour son développement, a-t-on encore ajouté.

Ce "boulevard de l'environnement", qui constituera un espace pour la promenade et la détente en bord de mer, sera agrémenté de "structures légères touristiques", notamment des kiosques pour les rafraîchissements, ont fait savoir les services de la wilaya.

Cette future voie touristique est également destinée à désengorger, lors du "rush" estival, le Cours de la Révolution et la corniche El-Mordjane qui restent, en dehors des plages, les lieux de prédilection des vacanciers.

"Une fois réalisé, ce boulevard de l'environnement constituera une nouvelle attraction à El-Kala et pourra inciter les opérateurs touristiques à investir dans une région littorale qui reste encore vierge", a-t-on estimé de même source.

EL-TARF

## 62 affaires d'atteinte à l'environnement traitées

Pas moins de 62 infractions liées à des agressions contre l'environnement ont été enregistrées par les services de la sûreté de la wilaya d'El-Tarf entre janvier et novembre derniers, a-t-on indiqué, samedi, à la cellule de communication de ce corps constitué.

Ces affaires ont trait, notamment, à l'extraction illicite de sable, à des constructions sur des espaces protégés et au dépôt de gravats et de matériaux de construction sur les trottoirs, a-t-on précisé.

Les services de police restent constamment mobilisés pour garantir la protection de l'environnement et permettre ainsi d'améliorer le cadre de vie du citoyen "avec une application stricte de la réglementation en vigueur", a encore ajouté la même source.

S'agissant de l'opération de lutte contre le commerce informel, qui constitue "une autre forme d'agression de l'environnement urbain", les services de la sûreté de wilaya ont indiqué que cette action, qui se poursuit, a permis dans une première étape, de déloger les commerçants qui ont squatté la voie publique.

APS

ORAN, SALON DE L'AUTOMOBILE

# Plus de 200.000 visiteurs en 10 jours d'exposition

Plus de 200.000 personnes ont visité le Salon de l'automobile de l'Ouest (AutoWest 2012), dont la 12e édition a pris fin samedi, à l'issue de dix journées d'exposition-vente au Centre des conventions Mohamed Ben Ahmed d'Oran (CCO).

PAR BOUZIANE MEHDI

Cette affluence, jamais enregistrée aux éditions précédentes, dénote de "la visibilité croissante de ce rendez-vous économique et de son intérêt accru auprès des consommateurs à l'échelle de la région Ouest du pays", a indiqué Abdelkader Rezzoug, le commissaire du Salon, rapporte l'APS.

Les impressions générales des participants font ressortir que "la plupart des marques présentes ont dépassé largement leurs objectifs, que ce soit sur le plan commercial, du marketing ou de la communication", a-t-il souligné.

M. Rezzoug a observé, en outre, que cette édition a permis aux citoyens d'apprécier l'évolution positive de l'événement AutoWest tout en découvrant le joyau architectural qu'est le CCO avec ses trois composantes (centre des expositions, palais des congrès et hôtel Méridien).

La qualité des stands d'exposition, la présence des gammes complètes chez la plupart des marques, des remises importantes variant entre 20.000 DA et 500.000



DA constituent autant de facteurs attractifs mis en place pour cette nouvelle édition qui a permis, selon M. Rezzoug, "à chacun de trouver son bonheur".

Le segment des véhicules utilitaires et industriels a vu, à lui seul, plus de 300 options d'achat concrétisées durant cette manifestation économique, a-t-il révélé, signalant que la société organisatrice ambitionne d'attirer la totalité des grandes

marques à l'édition prochaine, en décembre 2013. Rendez-vous est d'ores et déjà donné, pour le mois d'avril 2013 à Oran, avec la 7e édition du Salon du service après-vente, des pièces de rechange et équipement de garage (AutoSAV) et la 6e édition du Salon du véhicule utilitaire, du matériel industriel et des travaux publics (Ouest VUVI/TP), ont annoncé les organisateurs.

B. M.

MOSTAGANEM, FORÊT DE SIDI BELATTAR

## Plantation de 3.000 arbrisseaux

Quelque 3.000 arbrisseaux ont été plantés, samedi, dans la forêt de Sidi Belattar (Mostaganem) dans le cadre de la campagne de reboisement inscrite dans les festivités de célébration du 50e anniversaire de l'indépendance nationale.

Cette action à laquelle ont pris part des éléments de l'Armée nationale populaire (ANP) et de la Gendarmerie nationale est la cinquième du genre depuis le lancement, le 24 novembre dernier, de cette campagne de volontariat placée sous le slogan "Fidélité, un arbre pour chaque chahid". Ciblant les forêts de Fornaka et Agboub, dans la commune de Safsaf, le barrage de Kramis, dans les commune de Achaâcha et Sour, cette campagne a permis la planta-

tion de 16.000 arbustes de pin d'Alep, de pin maritime et d'eucalyptus. Une autre campagne de volontariat s'est déroulée également samedi permettant la plantation de 200 arbrisseaux de pin d'Alep à Kharrouba, à l'est de Mostaganem près de l'université Abdelhamid-Benbadis. Les employés des directions locales de l'emploi et des moudjahidine y ont pris part. Depuis mars dernier, plus de 51.000 arbustes ont été plantés sur le territoire de la wilaya pour dépasser les objectifs tracés par les services des forêts et fixés à 32.000 arbustes. Il est prévu jusqu'au mois de juillet prochain la plantation de 60.000 arbustes.

APS

CONSTANTINE, FAMILLES RURALES

## Des visites médicales pour les démunis des wilayas de l'Est

Un important programme de visites médicales ciblant des familles résidant en zones rurales déshéritées "sera lancé début 2013", dans plusieurs wilayas de l'est du pays, a-t-on appris, samedi, du directeur régional de l'Agence de développement social (ADS) d'Annaba. L'opération, qui ciblera les couches défavorisées, les malades chroniques et les personnes âgées sans revenus, s'inscrit dans le cadre d'une campagne initiée en faveur des zones qui ne disposent pas de structures sanitaires de prox-

imité, a indiqué Abdelhak Saïdi, dans une déclaration à l'APS. Des équipes médicales spécialisées relevant de différentes cellules de proximité et de solidarité des wilayas de Constantine, Skikda, Annaba, Guelma et El-Tarf seront mobilisées dans le cadre de cette action, selon le même responsable qui a affirmé que les cas jugés "sérieux" seront pris en charge par des médecins spécialistes en milieu hospitalier. Des enquêtes sociales sur la situation de précarité des familles visitées seront effectuées en parallèle afin de prendre en charge les foyers concernés, a-t-

il ajouté, rappelant que 4.000 consultations médico-psychologiques ont été effectuées en zones urbaines et rurales par les 4 cellules de proximité des communes de Constantine, Ibn Badis, Hamma-Bouziane et El-Khroub (Constantine), depuis leur création en 2009, a encore noté M. Saïdi. L'Agence de développement social (ADS) d'Annaba gère actuellement 18 cellules de proximité et de solidarité dans cinq wilayas de l'est du pays, en l'occurrence Constantine, Skikda, Annaba, Guelma et El-Tarf.

APS



ORAN, VOIE FERRÉE AÏN TEMOUCHENT-SENIA

# Coup d'envoi des travaux de renouvellement

*Il s'agit concrètement d'une opération de rénovation de cette voie ferrée sur une distance de 52,5 km dans le cadre de la modernisation de la ligne Oran-Aïn Temouchent pour un délai de 10 mois.*

PAR BOUZIANE MEHDI

Le ministre des transports, Amar Tou, a donné samedi à Aïn Temouchent le coup d'envoi des travaux de renouvellement de la voie ferrée reliant le chef lieu de wilaya à la commune de Senia (Oran).

Il s'agit concrètement d'une opération de rénovation de cette voie ferrée sur une distance de 52,5 km dans le cadre de "la modernisation de la ligne Oran-Aïn Temouchent pour un délai de 10 mois", a précisé le ministre.

Ces travaux permettront ainsi l'augmentation de la vitesse du train de transport de voyageurs et l'amélioration des conditions d'exploitation de cette voie.

La réalisation de cette opération a été confiée au Groupement Infrarail en tant que chef de file et l'entreprise Infrafer. Au niveau du projet de la nouvelle gare routière d'Aïn Temouchent, M. Tou a relevé des malfaçons dans les travaux de réalisation et insisté sur la réception de cette structure à la nouvelle date fixée par les responsables du projet, à savoir la fin du mois de janvier prochain rapporte l'APS.

Lancée en mars 2009, et s'étendant sur une superficie totale de 10.200 m<sup>2</sup>, dont 533 m<sup>2</sup> bâtis, cette gare routière compte 26 quais et 9 guichets qui profiteront à 200 opérateurs dont 104 en intra-wilaya et 96



en hors wilaya. 30 taxis et 7 locaux commerciaux sont également prévus par cette nouvelle structure.

Tout en désengorgeant le centre-ville, où est implantée actuellement l'ancienne gare routière, cette nouvelle infrastructure est dotée d'équipements modernes. Elle sera gérée par la société Sogral (société de gestion des gares routières d'Algérie), a-t-on indiqué.

L'ancienne gare routière sera, quant à elle, affectée pour le transport urbain de la commune, chef-lieu de wilaya et celles avoisinantes.

A Beni-Saf, deuxième étape de sa visite de travail, le ministre des transports, a lancé

aussi les travaux de raccordement de la ville au réseau ferroviaire national sur une distance de 3,45 km.

Il s'agit concrètement d'effectuer une extension du réseau actuel reliant Aïn Temouchent à la cimenterie de Beni Saf. Pour un délai de six mois, les travaux sont confiés au Groupement Infrarail comme chef de file et aux entreprises nationales Starr et Serror de Tlemcen.

Sur place, une nouvelle gare ferroviaire sera érigée pour redynamiser le secteur à travers la ville côtière en offrant aux usagers et aux intervenants des structures modernes et adaptées, a-t-on indiqué.

B. M.

CONSTANTINE, ÉRADICATION DE L'HABITAT PRÉCAIRE

## Relogement des résidents du bidonville "Bessif"

L'éradication du dernier grand bidonville de la ville de Constantine, situé à Haï Essalem et communément appelé cité "Bessif", sera effectuée "à la fin de la semaine en cours", a appris l'APS, dimanche, auprès des services de la wilaya.

Avec la disparition de cette ultime poche de précarité s'étendant sur une superficie de plus de 17 hectares, la wilaya de Constantine "en aura fini avec le dossier des grandes concentrations urbaines anarchiques qui enlaidissent depuis plusieurs décennies la ville des ponts", a précisé le secrétaire général de la wilaya, Aziz Benyoucef. L'élimination de la cité "Bessif" où résident plusieurs centaines de familles constitue "la suite logique du relogement, il y a un peu plus de deux mois, de 1.400 familles qui occupaient l'immense bidonville de Fedj Errih", a ajouté le même responsable, rappelant l'importance de cette opération qui avait également permis aux autorités locales de récupérer une assiette foncière de 40 hectares située sur les hauteurs de la ville. La liste des familles ouvrant droit au relogement dans le cadre de cette opération, a



été déjà établie dans le cadre du dispositifs des contrats-programmes paraphés entre l'administration et les citoyens concernées, a encore souligné M. Benyoucef. Selon ce responsable, le relogement des

familles occupant d'autres sites épars d'habitat précaire sera menée prochainement, au fur et à mesure de la réception des programmes de logement en cours de réalisation.

APS

NOUVELLE VILLE ALI-MENDJLI

## Nouvelle école de formation paramédicale

La wilaya de Constantine sera prochainement dotée d'une nouvelle école de formation paramédicale, a indiqué dimanche le directeur de la santé et de la population.

L'étude technique de ce projet, qui sera réalisé dans la nouvelle ville Ali-Mendjeli, est "en voie de finalisation" en vue de la construction de cette école début 2013, a précisé à l'APS Azzouz Assassi.

La construction de ce nouvel établissement à Constantine est devenue "impérative" dans la mesure où les besoins de cette wilaya en personnels paramédicaux ont augmenté avec l'entrée en service de nombreux établissements de santé, a-t-il expliqué.

Le secteur de la Santé sera également renforcé, dans cette wilaya, par la réalisation d'une unité d'urgences médico-chirurgicales (UMC), également à la nouvelle ville Ali-Mendjeli où le choix du terrain a déjà été opéré, a ajouté le même responsable, en rappelant que deux centres de santé sont en cours de construction dans cette agglomération.

Ces nouvelles structures sanitaires, qui seront dotées d'équipements de "haute qualité", viendront diminuer la pression exercée sur les établissements de santé opérationnels dans cette ville à forte densité démographique, a-t-il encore précisé. L'année 2013 verra, en outre, le lancement des travaux de construction dans cette ville, d'un laboratoire régional de contrôle des produits pharmaceutiques, destiné à lutter contre toute forme de contrefaçon de médicaments, a-t-on encore indiqué.

EL TARF

## Plus de 1.116 logements en cours de distribution

Un total de 1.116 logements de type RHP (résorption de l'habitat précaire) est en cours de distribution depuis deux semaines dans la wilaya d'El Tarf, a-t-on appris dimanche auprès des services de la wilaya. Selon la même source, les communes de Chihani, Besbes, El Kala, Drean et Berrihane sont concernées par cette opération destinée à éradiquer les sites d'habitat précaire en permettant aux familles qui y résidaient de bénéficier d'un toit décent. Des actions analogues sont prévues tout au long du premier semestre de l'année prochaine, a indiqué de son côté le directeur de l'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI), Hocine Taklit.

Les services de la wilaya ont rappelé que la wilaya d'El Tarf a bénéficié, en plus d'un programme de 8.000 logements RHP, de 14.000 logements publics locatifs (LPL) et de 13.000 aides à l'habitat rural. La wilaya d'El Tarf compte 14.000 habitations précaires, selon un recensement effectué en 2007.

KHENCHELA, OLÉICULTURE

## Prévisions de production à la hausse

La production oléicole dans la wilaya de Khenchela atteindra plus de 35.000 quintaux d'olives au terme de la campagne de cueillette en cours, soit une hausse de 3.000 quintaux par rapport à l'année dernière, selon les prévisions fournies dimanche par les responsables des services agricoles de la wilaya.

Cette évolution "notable" s'explique, selon la direction des services agricoles, par l'entrée en production de nouveaux vergers oléicoles près des localités de Kais, El Ouldja, Chechar et Siar. Limitée auparavant à 297 hectares, l'oléiculture de la wilaya de Khenchela est passée, en 2010, à près de 2.000 hectares à la faveur des divers programmes mis en œuvre par les services agricoles, la conservation des forêts et le Haut commissariat pour le développement de la steppe (HCDS).

Cet effort a été sous-tendu, depuis 2002, par l'encouragement des bénéficiaires de logements ruraux à créer autour de leurs habitations des vergers oléicoles de 2 à 5 hectares avec fourniture gratuite de plants d'oliviers, a-t-on précisé. L'objectif est de planter d'ici à 2014, quelque 5.000 hectares d'oliviers, ont encore souligné les services agricoles, faisant état de l'entrée en service, cette saison, d'une huilerie à Chechar, créée à la faveur d'un appui du fonds de soutien agricole.

APS

SYRIE

## Les rebelles prennent une base dans la région d'Alep

Les rebelles syriens ont pris une base militaire dans le nord du pays et saisi des armes dont ils espèrent qu'elles les protégeront des raids aériens des forces gouvernementales.

L'opération a duré quatre heures, sous couvert de la pluie et du brouillard. Deux cents hommes y ont participé, commandés par le colonel Anas Ibrahim Abou Zeid, ont expliqué les rebelles en faisant visiter, samedi aux journalistes, la base de la 135e brigade d'infanterie dans le village d'Hawa, dans la région majoritairement kurde d'Alep.

Les insurgés ont trouvé environ 150 soldats sur place, alors que l'installation peut abriter jusqu'à 3.000 hommes, précise le colonel Zeid. Dix à quinze soldats ont été faits prisonniers. Aucun mot n'est dit sur le sort des autres, même si on peut apercevoir un corps.

Une fois saisies, les armes trouvées sur place ont été disséminées dans des endroits tenus secrets de la campagne d'Alep, la grande métropole du Nord d'où proviennent la plupart des rebelles combattant dans la région.

Les armes semblent n'avoir jamais été utilisées. Elles sont encore graissées et enveloppées dans du papier brun, rapporte Reuters.

Les insurgés ont aussi saisi plusieurs dizaines de caisses contenant des fusils d'assaut Kalachnikov, des grenades RPG, des baïonnettes, des grenades et 22 boîtes de masques à gaz.

R. I./Agence

AFGHANISTAN, UNE POLICIÈRE TUE UN CONSEILLER DE L'OTAN

## Une attaque signée au féminin

Une policière afghane a tué par balle lundi un conseiller civil de l'Otan dans le quartier général de la police afghane à Kaboul, un premier "tir de l'intérieur", de membres des forces afghanes sur leurs alliés occidentaux, perpétré par une femme, selon des responsables.

Une femme portant l'uniforme de la police afghane a ouvert le feu sur le conseiller de la mission de l'Otan en Afghanistan (Isaf), dont la nationalité n'a pas été dévoilée, ont indiqué des sources sécuritaires afghanes. L'homme a été évacué d'urgence, mais est décédé, a regretté un porte-parole de l'Isaf, précisant qu'une enquête avait été diligentée sur cet incident.

Depuis le début de l'année, près de 60 soldats de l'Otan ont été tués par des hommes portant l'uniforme afghan, un phénomène inédit qui donne des maux de tête à la coalition. La multiplication de ces "attaques de l'intérieur" a aussi instauré un climat de méfiance entre soldats étrangers et alliés afghans. L'Otan attribue une grande partie de ces attaques à des différences culturelles, mais reconnaît aussi que le quart d'entre elles sont dues à des infiltrations des forces de sécurité afghanes par les insurgés talibans. La mission de combat de l'Otan en Afghanistan se termine fin 2014. Après cette échéance, les forces afghanes assureront seules la protection du territoire contre les talibans.

ÉGYPTE

# La Constitution, soutenue par les islamistes, approuvée

*La Constitution défendue par les islamistes au pouvoir en Egypte a été approuvée par environ deux tiers des votants, ont rapporté dimanche les médias officiels, des résultats contestés par l'opposition qui a dénoncé des fraudes et annoncé qu'elle ferait appel. Le scrutin des 15 et 22 décembre s'est déroulé dans un contexte tendu, après des semaines de manifestations rivales qui ont parfois dégénéré en affrontements meurtriers entre partisans du président islamiste Mohamed Morsi et opposants.*

Le "oui" a obtenu près de 64% des voix, selon des chiffres officiels, et d'après les islamistes, le taux de participation a été d'environ 32%. Les résultats officiels étaient attendus lundi, mais un membre de la commission électorale, Mohamed el-Tanboly, a dit à l'AFP qu'"aucune date officielle n'a encore été fixée".

Le Front du salut national (FSN), principale coalition de l'opposition rassemblant des mouvements de gauche, laïques et libéraux, a annoncé lors d'une conférence de presse qu'il contestait ces résultats, dus, d'après lui, "à la fraude, aux violations et aux irrégularités". Le FSN "va faire appel du résultat de ce référendum", a déclaré l'un de ses chefs de file, le nationaliste de gauche Hamdeen Sabbahi. Plusieurs plaintes ont déjà été déposées devant la



justice.

Signe des fortes tensions régnant dans le pays, le président du Club des juges d'Egypte, Ahmed Zind, a été la cible dans la soirée de jets de pierres de la part de personnes qui l'attendaient à sa sortie d'une réunion au Caire, selon une source judiciaire. Il y avait dénoncé une "atteinte au pouvoir judiciaire" de la part d'une "partie qui pense être le roi d'Egypte", en allusion au président Morsi, d'après la même source. En Allemagne, le ministre des Affaires étrangères, Guido Westerwelle, s'est dit inquiet de la situation en Egypte, affirmant que "les accusations de fraude doivent être examinées rapidement, fermement et de manière transparente".

Le Parti de la liberté et de la justice (PLJ) de Mohamed Morsi, la branche politique

des Frères musulmans, s'est, pour sa part, félicité des résultats.

Pour l'opposition, la Constitution, rédigée par une commission dominée par les islamistes, n'est pas représentative du peuple égyptien et porte atteinte à certaines libertés fondamentales. Le camp du président assure, en revanche, qu'elle est nécessaire à la stabilisation du pays après la révolte qui a renversé l'autocrate Hosni Moubarak début 2011.

Une fois la Constitution ratifiée, le Sénat, dominé par les islamistes, récupérera le pouvoir législatif jusqu'à l'élection d'une nouvelle Assemblée (Chambre des députés). L'ancienne, où les islamistes étaient aussi majoritaires, avait été dissoute en juin.

R. I./Agence

POUTINE EN INDE

## Gros contrats militaires en vue

Le président russe Vladimir Poutine devait effectuer hier sa première visite officielle en Inde depuis 2010, au cours de laquelle Moscou espère boucler des contrats de plusieurs milliards d'euros dans le domaine militaire.

M. Poutine se rend à New Delhi à l'invitation du Premier ministre indien Manmohan Singh, avec qui il doit s'entretenir.

Selon un communiqué du Kremlin, les deux hommes discuteront "de mesures concrètes" pour renforcer leur partenariat stratégique et économique, notamment dans les domaines militaire et énergétique. Une série de contrats doivent être signés au cours de cette brève visite, qui ne durera qu'une journée.

Lors de sa dernière visite dans ce pays en 2010, M. Poutine avait signé d'importants accords commerciaux militaires et dans le nucléaire.

La Russie et l'Inde entretiennent des liens étroits depuis les années 1950. Le Kremlin a souligné que leurs échanges commerciaux ont bondi de 30% sur les dix premiers mois de l'année par rapport à la même période de 2011.

Moscou fournit une grosse partie de l'équipement militaire de l'Inde, principal client de l'industrie de défense russe.

Selon les estimations de l'Institut international de recherche pour la paix de Stockholm (Sipri), New Delhi a vu ses importations d'armes plus que tripler depuis l'an 2000. Le pays est désormais de loin le premier importateur d'équipements militaires de la planète, devant la Chine, qui se fournit de plus en plus auprès de ses propres entreprises.

La visite de Vladimir Poutine devrait donner lieu à la signature de nouveaux importants contrats pour l'industrie militaire russe.

Selon Igor Korotchenko, directeur du Centre russe d'analyse du commerce international des armes, Moscou devrait conclure la vente de 42 avions de chasse Soukhoï 30MKI pour 3,77 milliards de dollars, ainsi que la modernisation de 40 appareils du même type.

Douze hélicoptères Mi-17B pourraient faire partie de la transaction, en plus des 59 déjà commandés, rapporte l'expert, qui cite aussi de possibles ventes de frégates et de missiles.



# Auto

Page animée par Ali Zidane

ELSECOM AUTOMOBILES-SUZUKI

## Près de 1.000 ventes aux salons Autowest et à Béjaïa

*Elsecom Automobiles, représentant officiel de la marque japonaise Suzuki, a réalisé d'excellents résultats en améliorant ses chiffres de vente durant la tenue des éditions des deux salons régionaux de l'automobile celui de l'Ouest à Oran (Autowest) et celui de Béjaïa de l'est du pays qui se sont déroulés respectivement du 12 au 22 décembre et du 9 au 21 décembre cette année.*

Page 12



TOYOTA ALGÉRIE LANCE SON NOUVEAU VAISSEAU AMIRAL

## Nouvelle Avensis 2012 : plus efficace et plus raffinée



*Comme prévu, Toyota Algérie a lancé à la fin de la semaine dernière la toute nouvelle Toyota Avensis, une berline robuste, raffinée mais surtout fiable au design original bien pensé par le département de création de la marque nipponne.*

Page 13

PAGES ANIMÉES PAR ALI ZIDANE

ELSECOM AUTOMOBILES-SUZUKI

## Près de 1.000 ventes aux salons Autowest et à Béjaïa

Elsecom Automobiles, représentant officiel de la marque japonaise Suzuki a réalisé d'excellents résultats en améliorant ses chiffres de vente durant la tenue des éditions des deux salons régionaux de l'automobile celui de l'Ouest à Oran (Autowest) et celui de Béjaïa de l'est du pays qui se sont déroulés respectivement du 12 au 22 décembre et du 9 au 21 décembre cette année.

Selon un bilan envoyé à notre rédaction, ce sont pas moins de 544 commandes qui ont été effectuées par les clients dont 373 uniquement pour la Maruti 800. Concernant les ventes, Elsecom Suzuki a réalisé 180 ventes pendant cette période du salon dont 147 pour la M800 et 10 pour la Alto 800. Suzuki maintient sa promotion de remise double et ce, jusqu'à la fin de l'année 2012. Pour le salon de Béjaïa, Suzuki Algérie a réussi à enregistrer 166 commandes (immatriculations 2013) et nous avons procédé à la livraison de 69 véhicules (immatriculations 2012)

durant ce salon. En tout 65 Maruti 800 ont été commercialisées, 33 Alto 800 et 33 Swift Dzire. Pour ce mois de décembre et jusqu'à la date du 19 en cours, Elsecom Suzuki a réalisé un volume de ventes de plus de 1.250 unités soit un exploit par rapport à la même période de l'année dernière ou les ventes n'ont pas dépassé les 750 unités. La marque japonaise a déjà dépassé les 21.000 unités pour cette année 2012 et est leader du segment A avec plus de 18.000 unités vendues.

12<sup>E</sup> ÉDITION DU SALON DE L'AUTOMOBILE DE L'OUEST

## Une réussite totale



À l'issue de la clôture de la 12<sup>e</sup> édition du salon de l'automobile de l'Ouest (Autowest), organisée par la Somex International Plus, qui s'est déroulé au Centre des conventions d'Oran du 12 au 22 décembre 2012, les impressions générales des participants au Salon sont très positives, la plupart des marques présentes ont dépassé largement leurs objectifs, que ce soit sur le plan commercial, marketing que communication. L'affluence en dix jours a dépassé les 200.000 visiteurs, ce qui fait que la visibilité des marques présentes s'est accrue durant cette édition. La grande partie des concessionnaires ayant pris part au rendez-vous économique a présenté de nouveaux produits et des modèles dont le rapport qualité/prix progresse d'année en année. Du côté des visiteurs, ces derniers ont apprécié le nouveau centre d'expositions et la qualité de la présentation aux standards internationaux. Cette édition a permis aux citoyens de découvrir un joyau architectural qu'est le CCO avec ses trois composantes, le centre des expositions, le centre des conventions et l'hôtel Méridien, d'un autre côté les

visiteurs dans leur majorité s'accordent à dire que ce salon a connu une nette évolution en matière d'organisation. Il est utile de souligner l'amélioration de la qualité des stands d'exposition, la présence des gammes complètes chez la plupart des participants, ainsi que la proposition des remises importantes allant entre 20.000 DA et 500.000 DA, ce qui a permis à chacun de trouver son bonheur. Concernant le véhicule utilitaire et industriel, les échos des différentes marques sont aussi très positifs, plus de 300 commandes ont été concrétisées durant le salon. La Somex International Plus, s'engage à ce que l'édition 2013 soit encore plus grande, et l'objectif serait d'accueillir, la totalité des grandes marques représentées en Algérie. Enfin, les prochains rendez-vous de la Somex sont en avril 2013, du 18 au 23 avec la 7<sup>e</sup> édition de l'Autosav, (Salon du service après-vente, pièces de rechange et équipement de garage) et la 6<sup>e</sup> édition de l'Ouest Vuti/TP, salon du véhicule utilitaire, matériel industriel et travaux publics.

PEUGEOT 208

## Elue "Meilleure voiture de l'année 2013" en Espagne...



La Peugeot 208, héritière de la saga des séries 2 de la marque, remporte en Espagne le prestigieux titre national de "Mejor Coche del Año 2013" et ajoute son numéro à un palmarès déjà riche de sept modèles Peugeot.

Pour la 41<sup>e</sup> édition du prix organisé par le grand quotidien ABC, 54 nouveaux modèles commercialisés en Espagne en 2012 étaient soumis au jugement du jury composé de 36 journalistes automobiles représentant les principaux médias spécialisés et généralistes espagnols, sur une large gamme de critères d'appréciation. Avec 137 points, la 208, lancée en avril 2012 sur le marché espagnol, l'emporte largement, devançant sur le podium la Seat Toledo (79) et la Hyundai i30 (57). Succédant à la 508, distinguée l'an dernier, la 208 est le 8<sup>e</sup> modèle Peugeot couronné par le prix espagnol ; elle inscrit son numéro dans un palmarès comptant déjà les « séries 2 » des trois dernières générations (205, 206, 207). Pour Antonio Gonzalez, Directeur Général de Peugeot Espagne, "ce prix, reconnaissance par un jury d'experts des nombreuses qualités de 208, confirme l'opinion des premiers clients de la voiture et les très bons résultats commerciaux déjà enregistrés. Il conforte notre conviction que 208 constitue l'atout nous permettant d'aborder 2013 avec une énergie renouvelée". La 208 concentre le savoir-faire unique de Peugeot dans la catégorie des petites voitures polyvalentes. Produite en France et en Slovaquie, elle a été lancée sur l'ensemble des marchés européens au printemps 2012 ; elle a poursuivi au second semestre son déploiement international qui s'achèvera début 2013 avec sa commercialisation en Russie puis son lancement industriel et commercial au Brésil.

### ...et en Irlande

Lors de leur 36<sup>e</sup> édition, les prix du "Continental Irish Car of the Year" 2013 ont à nouveau distingué Peugeot, avec un titre décerné à la 208. L'Irish Motoring Writers Association vient d'attribuer ses prix automobiles annuels, les plus importants en Irlande. Les 35 nouveaux modèles éligibles, commercialisés en Irlande au cours des 12 derniers mois, étaient répartis en cinq catégories : Small Car, Compact Family Car, Family Car, Executive Car et Performance Car. Le jury, composé de 27 journalistes automobiles professionnels, s'est déterminé, dans chaque catégorie, sur une large gamme de critères : innovation, sécurité, confort, habitabilité, qualité de fabrication, qualité dynamiques, rapport qualité/prix. La 208, lancée en juin sur le marché irlandais, l'emporte devant 6 concurrentes dans la catégorie "Small Car" et monte sur la 3<sup>e</sup> marche du podium au classement général. Peugeot est ainsi distingué pour la 6<sup>e</sup> fois en trois ans par les prix "Continental Irish Car of the Year" : en 2009, la 3008 avait remporté le titre dans sa catégorie, mais aussi au classement général. La marque poursuivait sur sa lancée en se voyant décerner, en 2010, deux des cinq prix - la 5008 dans la catégorie "Family Car" et la RCZ dans celle de la "Performance Car" - tandis que la 508 recevait l'an dernier le titre "Family Car".

TOYOTA ALGÉRIE LANCE SON NOUVEAU VAISSEAU AMIRAL

## Nouvelle Avensis 2012 : plus efficace et plus raffinée

Comme prévu, Toyota Algérie a lancé en fin de semaine dernière la toute nouvelle Toyota Avensis, une berline robuste, raffinée mais surtout fiable au design original bien pensé par le département de création de la marque nipponne.

Si ses dimensions extérieures demeurent identiques, l'Avensis 2012 a été profondément restylée pour lui conférer une allure plus élégante et plus athlétique. L'avant plus audacieux et plus raffiné présente le nouveau visage caractéristique de la future gamme Toyota. Cette orientation stylistique s'articule autour d'une modification de proportions des calandres supérieure et inférieure, l'agrandissement de cette dernière donnant un air plus affirmé et dynamique. Sous le capot au profil en coquille, signature de l'Avensis, la calandre plus large et plus puissante est flanquée de phares plus étroits et plus expressifs qui accentuent la fluidité et l'élégance des nouvelles lignes. Les nouveaux phares incluent maintenant des feux diurnes. En partie inférieure du bouclier, l'expressif volume central accueille une grande entrée d'air qui focalise l'attention sur la moitié basse de la voiture. Complété par les lignes vives accueillant les antibrouillards aux extrémités du bouclier, l'ensemble confère à l'Avensis restylée une posture plus large et plus affirmée accentuant l'impression d'accroche au sol.

À l'arrière, la nouvelle Avensis présente un nouveau bouclier souligné d'un liseré noir sur les berlines. Les combinés d'éclairage et les feux de brouillard redessinés sont plus proéminents et plus visibles. Une baguette chromée au dessus de la plaque minéralogique ajoute une touche d'élégance supplémentaire.

### Intérieur haute facture et écran tactile

L'intérieur de l'Avensis, déjà saluée pour son habitabilité et son caractère pratique, bénéficie d'une plus haute qualité perçue sur toute sa gamme, d'habitages intérieurs plus luxueux et dans de nouvelles teintes et du Toyota Touch, le système multimédia à écran tactile aux fonctionnalités pratiques.

L'aspect et le toucher de la planche de bord tout entière ont été améliorés. La disposition des commandes de la console centrale a été revue pour en améliorer l'utilisation. Les ouïes centrales d'aération partagent le même fini métallique argenté que la console et les ouïes latérales bénéficient d'un encadrement chromé.

Les éléments fréquemment manipulés, tels les poignées, les commandes et les platines des contre-portes sont plus agréables à l'œil comme au toucher. Le rétro-éclairage du tableau de bord passe de l'ambre au blanc plus premium et le couvercle du bac de console centrale est désormais tendu de cuir.

Le nouveau dessin des soutiens latéraux des dossiers de sièges avant améliorent le maintien et le confort de leurs occupants tandis que la sellerie évolue sur les deux finitions de la nouvelle Avensis. Le premier niveau de finition, Sol (Diesel) reçoit des sièges Alcantra et cuir noir alors que les autres versions bénéficient d'un cuir sellier, perforé pour les panneaux centraux d'assise et de dossier.

La nouvelle Avensis bénéficie de la gamme exclusive Toyota de systèmes multimédia à écran tactile, innovants : Toyota Touch. Inauguré dans la nouvelle Avensis, le Touch bénéficie de nouvelles fonctions avancées au remarquable système multimédia à écran tactile



de Toyota. Il est livré de série sur la finition Premium.

### Motorisation et sécurité

Côté motorisation, Nouvelle Avensis sera proposée sur le marché local avec trois blocs moteurs performants deux essences et un diesel. Il est désormais possible de faire son choix dans tout le réseau Toyota Algérie pour partir à bord de l'Avensis 2.0 I D4D de 127 ch (Sol ou Premium) ou bien avec une Avensis bénéficiant du moteur 2.0I essence 138ch VVTi et pourquoi pas avec le 2.0I essence 152ch VVTi. La Sécurité est l'un des maillons forts de la marque leader dans plus plusieurs parties dans le monde, de ce fait Nouvelle Avensis est proposée avec le régulateur de vitesse adaptatif ACC (Adaptative Cruise Control) qui opère en tandem

avec le PCS, l'avertisseur de sortie de file LDW et l'aide au maintien dans la file LKA. Toutes les versions de l'Avensis 2012 reçoivent de série le freinage antiblocage ABS, le répartiteur électronique de freinage EBD, l'aide au freinage d'urgence BA, les contrôles de motricité TRC et de stabilité avec assistance directionnelle VSC+. Aussi une panoplie d'équipements de confort est proposée sur le vaisseau amiral de Toyota. **Tarifs de la Toyota Avensis 2012 :**  
-Avensis 2.0I D4D 127ch (Sol) 2.860.000 DA TTC  
-Avensis 2.0I D4D 127ch (Premium) 3.200.000 DA TTC  
-Avensis 2.0I essence 138ch VVTi (Sol) 2.300.000 DA TTC  
-Avensis 2.0I essence 152ch VVTi (Premium) 3.500.000 DA TTC

TOYOTA ALGÉRIE

## Progression de 43% des ventes en 2012

Toyota Algérie a réalisé, durant l'exercice 2012, un résultat très positif en réalisant une progression d'un peu plus de 43% en termes de ventes dans un marché qui a augmenté de 45%, a déclaré Abderrazak Lachachi, directeur adjoint de Toyota Algérie lors de la cérémonie de lancement de la nouvelle berline Toyota Avensis qui s'est déroulée à l'hôtel International d'Alger. Au cours de l'année de référence, le représentant de la firme japonaise a commercialisé à travers l'ensemble du territoire national pas moins de 39.100 unités dont 5.500 nouvelles Yaris. La Yaris avait inauguré, selon M. Lachachi, la nouvelle gamme de Toyota sur le marché local qui sera complètement renouvelée en 2013. Avant d'assister à la présentation du nouveau modèle, le haut cadre de la filiale du groupe Abdelatif Jameel a précisé que les ventes de la Yaris qui représente les véritables valeurs de la marque ont connu une courbe ascendante de 183%. Des valeurs qui seront confirmées par la nouvelle Avensis, produite en Angleterre. Pour l'orateur, Toyota Algérie célébrera l'année prochaine ses 20 ans d'existence et procédera au lancement de plusieurs nouveaux modèles comme la Nouvelle Toyota Auris, le Nouveau SUV Rav4, Toyota Corolla Verso et certainement Toyota Prius Hybride.



FORD RANGER

## "Pick-Up de l'année 2013" en Angleterre



Ranger a remporté le titre de "Pick-Up de l'année 2013" remis par le média anglais 4x4 Magazine. Nouvelle récompense donc pour le mastodonte Ford Ranger, qui vient d'être élu "Pick-Up de l'année 2013" par les Anglais de 4x4 Magazine. L'Américain a été mis en concurrence avec six autres modèles, dont les Nissan Navara, Isuzu D-Max et Volkswagen Amarok. "Le nouveau Ranger de Ford a vraiment relevé le niveau sur le marché des pick-up. Notre test a montré... que le Ranger dispose de meilleurs atouts en général, d'un comportement excellent et d'un intérieur qu'on a du mal à imaginer être celui d'un véhicule utilitaire. D'ailleurs, aucun autre pick-up ne peut rivaliser en terme de confort intérieur", a commenté Nigel Fryatt, rédacteur en chef de 4x4 Magazine.

### Et 5 étoiles pour Ford Transit Custom

Le Ford Transit Custom est le seul utilitaire à avoir décroché cinq étoiles aux derniers crash-tests Euro NCAP. Sa version transport de personnes, le Tourneo Custom, décroche lui aussi la même note.

Le Ford Transit Custom est le VUL le plus sûr de sa catégorie. C'est en effet le seul utilitaire qui a obtenu 5 étoiles aux derniers crash-tests organisés par l'organisme Euro NCAP. Et autant dire qu'il a de l'avance sur ses principaux concurrents. En effet, les Hyundai H-1 et Fiat Scudo n'ont décroché que trois étoiles et le Renault Trafic seulement 2 (certains de ces modèles sont rebadgés et vendus sous d'autres marques, à l'instar du Scudo avec le Peugeot Expert ainsi que le Citroën Jumpy et du Renault Trafic avec l'Opel Vivaro ainsi que le Nissan Primastar).

FILM ARABE

## Hala Lotfy lauréate du "Wihr d'or"



La cinéaste égyptienne Hala Lotfy, lauréate du grand prix le "Wihr d'or" du Fofa pour son film *El khouroudj linahar*, a estimé que cette distinction constitue "la consécration du cinéma indépendant arabe".

La cinéaste a indiqué, lors de la cérémonie samedi soir de remise des prix de cette 6e édition du Fofa, que ce prix d'une valeur de près de 50.000 dollars "stimulera le cinéma indépendant arabe et lui permettra d'aborder des sujets qui reflètent les réalités telles qu'elles sont".

Hala Lotfy a également précisé que la participation de son film au 6e Fofa "a été une aventure dans la mesure où il est une œuvre compliquée qui diffère des longs métrages commerciaux".

*El khouroudj linahar* a fait partie des 12 films retenus en compétition officielle dans la catégorie longs métrages.

7<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DE LA MUSIQUE ANDALOUSE

## Un public subjugué par les mélodies douces

Le musicien indien Rishab Prasanna et trois associations de musique andalouse algériennes ont animé, samedi soir à la salle Ibn Zeydoun (Alger), la troisième soirée du festival international de musique andalouse et musiques anciennes dans sa 7e édition sur fond d'authenticité avec un mélange astucieux des genres et le recours aux instruments anciens et rares.

Rishab Prasanna sur le bansuri (flûte indienne ancienne) et Mossim Kawa sur la Tabla (instrument à percussion) ont émerveillé le public qui s'est laissé emporté par des sons venus d'ailleurs sur des morceaux choisis de la musique indienne classique et ancienne de la région du Gange (Nord de l'Inde).

Pendant une heure, le public a été transporté dans ce pays magique par les sonorités douces de cet instrument à vent typique différent des flûtes ordinaires par sa longueur et de l'instrument à percussion qui rythme la cadence, le tout dans un décor aux couleurs locales de l'Inde.

La deuxième partie de la soirée a été animée par trois associations de musique andalouse (Kortobia, El Mossilia et Sendoussia) qui ont tenu à honorer la mémoire du cheikh Mamad Ben Chaouche qui a appris les règles de la noubu du maître Abderezak Fakhardji. Hania Bakhti et Bilal Bastani, accompagnés de l'orchestre composé des trois associations sous la direction de Nadjib Kateb, ont interprété des compositions du patrimoine andalous et d'autres de Hadj Mamad. Le festival qui s'est ouvert jeudi dernier se poursuivra jusqu'au 29 décembre avec un programme varié où seront représentés l'Asie, l'Europe et le Maghreb arabe.

APS

5<sup>ES</sup> JOURNÉES THÉÂTRALES DU SUD

# Odamone ouvre le bal au Théâtre national algérien

La troupe théâtrale de Tamanrasset "Sarkhat er'rokh" (*Le cri de la scène*) a ouvert, samedi dernier au Théâtre national algérien Mahieddine-Bachtarzi, les journées théâtrales du sud avec la pièce de théâtre *Odamone*.

PAR ROSA CHAOUÏ

Pendant une heure de temps, les quatre comédiens se sont déployés dans un décor riche en accessoires aux formes imaginaires, sous une lumière faible, reflétant une atmosphère lugubre fidèle à la thématique alarmante de cette histoire adaptée de l'œuvre Touqous wahchia (Rites sauvages) de l'Irakien Kacem Matroud, rapporte l'APS.

La scène se déroule dans le cabinet d'une psychologue. Cette dernière traite un criminel déterminé à commettre d'autres crimes mais qui devient, par moment, raisonnable et sensible.

Une situation confuse et difficile à cerner, créée dès les premières minutes de la pièce, marquée par un brouhaha, une contradiction dans les propos du patient, s'est poursuivie tout au long de la pièce avec d'autres délires, cris de colères, larmes et rires hystériques.

Le jeu de scène des comédiens, leurs gestes et mouvements étaient une image sincère de la bêtise humaine et montraient ce que l'homme pourrait faire de sa vie et celle de ses semblables quand il est noyé dans un océan d'égoïsme avec un senti-



ment de supériorité. D'expression arabe et targuie, le dialogue entre les deux principaux protagonistes (le criminel et la psychologue) était tel un combat entre deux personnes rivales, remporté par la raison et non la force. La sagesse a fini par vaincre la violence. Une dizaine de représentations sont au programme de la 5<sup>e</sup> édition des journées théâtrales du Sud. Huit wilayas

participent à ces journées : Tamanrasset, Biskra, Laghouat, Béchar, Ouargla, Adrar, Tindouf et El-Oued. Des ateliers de formation et des conférences sur des thématiques différentes en relation avec la pratique du 4e art sont prévus en marge de ces journées qui se poursuivront jusqu'à jeudi.

R. C.

POÉSIE ORALE

## Chants de guerre des femmes kabyles

Les chants de guerre des femmes kabyle, une poésie orale née pendant la Guerre de libération nationale, est "l'âme de tout un peuple", par le fait qu'elle est "l'expression qui traduit les préoccupations, les rêves et les valeurs de la communauté", a indiqué M. Lasheb Ramdane, écrivain et auteur des *Chants féminins de la guerre*.

L'auteur qui a animé une conférence sous le thème "Chant de guerre des femmes kabyles, dimension politique et historique" dans le cadre de la 5e édition du salon Djurdjura du livre, a estimé que cette poésie "miroir authentique de la société"

préserve la mémoire de la communauté. Durant la Guerre de libération nationale, les femmes de la wilaya III historique ont participé à diffuser les idéaux du FLN par la production de poésie de la guerre, "une poésie qui avait aussi pour rôle de galvaniser et d'apporter un soutien moral aux moudjahidines et à leurs familles", a-t-il observé.

Durant la tragédie qu'a vécue l'Algérie sous le colonialisme français, les femmes kabyles ont composé un nombre important de poèmes relatant la vie dans les villages, les différents accrochages et batailles et la destruction des villages par

l'armée coloniale, a-t-il rappelé à cet égard. Aujourd'hui, les dépositaires de cette forme de littérature orale s'éteignent l'un après l'autre en emportant tout avec elles, a fait encore remarquer M. Lasheb.

Le conférencier a souligné l'urgence de la collecte et de la fixation de ce savoir féminin. "Le passage à l'écrit est nécessaire, non seulement pour la sauvegarde, mais surtout pour le développement et la promotion de notre culture", a-t-il suggéré. Le salon qui se tient au niveau de la maison de la culture Mouloud-Mammeri de Tizi-Ouzou se poursuivra jusqu'à lundi prochain.

APS

JOURNÉES NATIONALES DU THÉÂTRE POUR ENFANTS À ANNABA

## Ambiance de fête

Une ambiance de fête a présidé, samedi à Annaba, à l'ouverture des Journées nationales du théâtre pour enfants, étreintes devant une assistance "gazouillante" à tout-va.

Le moment fort de la cérémonie d'ouverture a été l'apparition du comédien Krikeche et de la présentatrice de l'émission télévisée *El Hadiqua Essahira* qui ont exprimé leur joie de se retrouver à Annaba et de participer à une telle manifestation éducative et de loisirs.

Très ému, Krikeche a tenu à exprimer sa

gratitude à la direction du théâtre régional Azzedine-Medjoubi qui l'a promu au rang d'invité d'honneur de ces journées nationales, aux côtés de la toujours jeune Nedjoua. La pièce de théâtre *Rihlat Wassim* (le voyage de Wassim), de la coopérative Essitar des arts dramatiques d'Aïn Beïda (Oum El-Bouaghi) s'est produite en lever de rideau de cette manifestation, devenue une tradition dans l'agenda culturel annuel de l'antique Hippone. Ecrite et réalisée par Zine El-Abidine Goudjil, cette pièce, un conte destiné

autant à distraire le jeune public qu'à lui faire saisir l'importance de la mère, a suscité l'admiration des chérubins qui ont fortement apprécié les gestes des comédiens et leurs costumes aux couleurs vives. Organisées par le Théâtre régional d'Annaba à l'occasion de la célébration du cinquantième de l'Indépendance, ces journées donneront lieu à une "Gaâdat zaman" et à des spectacles de magie. Trois prix seront décernés aux meilleures œuvres par un jury composé d'enfants.

APS

RHUME ET PETITS REFROIDISSEMENTS

# Menthol et eucalyptus pour un hiver sans petits... maux

*Utilisés ensemble ou séparément, dans des produits du commerce ou dans des préparations maison, le menthol et l'eucalyptus sont les remèdes naturels les plus utilisées contre le rhume...*

## L'eucalyptus, un effet hautement antiseptique

Le principe actif de l'eucalyptus est l'eucalyptol. Cette substance possède un effet antiseptique (qui empêche la prolifération des bactéries). Il diminue aussi l'inflammation et la douleur quand il est appliqué localement.

Contre le rhume, l'eucalyptus est souvent employé en friction – une petite quantité d'huile essentielle, mélangée à de l'huile végétale ou à un autre support, est déposée sur la poitrine puis frictionnée.

On peut cependant également utiliser l'eucalyptus contre le rhume par voie interne, sous forme d'infusions par exemple. Les inhalations d'eucalyptol sont aussi très souvent conseillées, puisqu'elles permettent au produit d'agir directement sur les voies respiratoires.

Néanmoins l'effet de l'eucalyptol sur les voies respiratoires est parfois un peu trop fort. Il faut donc éviter d'en appliquer trop près du visage, sans quoi certaines personnes peuvent faire l'expérience de spasmes bronchiques.

Par ailleurs, si vous utilisez l'eucalyptus sous forme d'huile essentielle, des conseils de prudence doivent être respectés : pas d'usage interne sans consulter un professionnel, pas d'application pure sur la peau, etc.

L'eucalyptus est généralement sans danger, mais il est déconseillé aux femmes enceintes.

Pour les enfants, l'eucalyptus peut être utilisé mais à très petites doses, prenez l'avis du médecin avant de l'utiliser.



## Le menthol, un grand classique

Le menthol, comme l'eucalyptol, possède des propriétés anti-inflammatoires. Il a en plus la particularité d'anesthésier légèrement les zones sur lesquelles il est

appliqué. Dans le cas du rhume, il peut donc servir à apaiser gorge ou nez irrités.

Vous trouverez de nombreux produits tout faits contre le rhume à base de menthol en pharmacie.

Si vous préférez employer une préparation

INSOMNIES, NUITS AGITÉES

maison, misez sur l'huile essentielle de menthe poivrée, qui en est très riche. Comme l'eucalyptus, vous pouvez appliquer l'huile essentielle de menthe poivrée en externe sous forme de friction, ou l'utiliser par voie interne, mélangée à une huile végétale neutre ou sous forme de tisane.

Il est également déconseillé, tout comme pour l'eucalyptus, d'appliquer de l'huile essentielle de menthe trop près du visage, pour la même raison que l'eucalyptus: des spasmes des bronches sont possibles.

Par ailleurs, le menthol a un goût fort et procure une impression de fraîcheur. C'est en général recherché, mais il faut parfois s'y habituer...

L'usage interne de l'huile essentielle de menthe poivrée est déconseillé pour les très jeunes enfants (moins de deux ans et demi). Mais en dehors de cette contre-indication et des allergies éventuelles, il n'y a pas de dangers particuliers. Respectez cependant toujours les doses prescrites.

## Eucalyptus et menthol contre les rhumes de fin de saison

Vous avez attrapé l'un des derniers rhumes de la saison ? N'hésitez pas à vous tourner vers les remèdes à base de plantes. Consultez votre médecin si les symptômes ne s'améliorent pas au bout de quelques jours, ou s'ils empirent.

Signalez-lui aussi les thérapies alternatives que vous utilisez pour éviter les éventuelles interactions avec d'autres médicaments.

# Les plantes pour un sommeil réparateur

**V**ous avez des difficultés à vous endormir ? Vos nuits sont plutôt agitées et vous vous réveillez fatigué ? Puisez dans les plantes pour retrouver le sommeil. Le respect de quelques règles de base est toutefois essentiel pour favoriser le sommeil : le rituel du coucher en fait partie, tout comme l'adoption d'horaires réguliers de coucher et de lever, les activités calmes en soirée, pas d'excitants en fin de journée. La lutte contre le stress est également un point essentiel. Enfin, si votre quantité et votre qualité de sommeil n'ont toujours pas atteint un objectif raisonnable, puisez dans la nature, au cœur des plantes.

Tisanes, comprimés ou gélules, extraits ou huiles essentielles, complexes (associations de plusieurs plantes).

Il existe de très nombreuses plantes bénéfiques sur le sommeil :

### - Valériane

Cette plante est connue pour ses propriétés sédatives. Elle écourte l'endormissement.

À prendre tous les soirs pendant au moins 4 semaines.

### - Houblon

Il favorise indirectement le sommeil en agissant comme un calmant sur le système nerveux et en réduisant l'anxiété. Il a une action sédative et hypnotique.

Notre conseil : associez le houblon à la valériane.

### - Passiflore

Cette plante est à la fois relaxante, sédative et anxiolytique. Elle aide à lutter contre la nervosité, l'insomnie, les troubles du sommeil et de l'endormissement.

Notre conseil : en cas de nervosité, prendre une infusion 3 fois par jour, sinon, en cas de difficultés d'endormisse-



ment, prendre 2 tasses au coucher.

### - Mélisse

Elle est connue pour ses propriétés antispasmodiques et digestives, la mélisse exerce également une action sédative intéressante en cas de troubles mineurs du sommeil. Notre conseil : associez la mélisse à d'autres plantes telles que le tilleul, l'aubépine et la passiflore.

### - Aubépine

L'aubépine régule le rythme cardiaque et harmonise les rythmes biologiques. Elle exerce une action sédative sur le système nerveux central. Notre conseil : en cas de trou-

bles mineurs du sommeil, prendre 2 à 3 infusions par jour 3 semaines par mois. Associez l'aubépine à la valériane.

Les huiles essentielles recommandées contre les troubles du sommeil sont le ylang-ylang, le jasmin, la mélisse, la lavande, le bois de cèdre, le bois de rose, la mandarine, le bois de santal, la bergamote, le vétiver, la camomille, le pamplemousse, l'encens, la valériane, la marjolaine.

En massage : diluez dans une huile de base (amande douce par exemple), quelques gouttes d'huile essentielle de mélisse, d'ylang-ylang, de valériane et de camomille.

Massez délicatement le plexus solaire et la voûte plantaire le soir avant le coucher.

FOOTBALL, LIGUE I, CHAMPION D'AUTOMME

# L'ESS aux commandes, l'USMH la belle surprise

*Au moins cinq clubs sont bien partis pour disputer le titre de champion de Ligue 1 algérienne de football au vu du classement de la phase aller, clôturée samedi, et qui a vu le champion en titre l'ES Sétif, remporter le sacre honorifique de champion d'automne.*

PAR RACHID FAHEM

L'ESS, l'USM El Harrach, l'USM Alger, le MC Alger et la JSM Béjaïa, forment le groupe de tête qui a annoncé la couleur, en réussissant à faire la décantation avec un second groupe composé essentiellement du MC El Eulma du CS Constantine, de la JS Kabylie et de la JS Saoura.

La course au titre de la troisième édition du championnat professionnel s'annonce ainsi des plus passionnantes, de l'avis des entraîneurs des formations du peloton de tête, au grand bonheur des férus de la Ligue 1, qui ont assisté à des rencontres ayant alterné le "bon et le moins bon", tout au long de la première partie de la saison, selon les spécialistes.

L'ESS a été sans doute l'équipe la plus régulière en cette phase aller, en réussissant notamment à faire le plein à domicile. Elle est la seule équipe à avoir remporté tous ses matches chez elle, ce qui a été pour beaucoup dans le titre honorifique de champion d'hiver qu'elle vient de s'offrir.

"Le mérite revient aux joueurs qui se sont vraiment transcendés durant cette première partie de championnat, permettant à l'équipe d'être la plus constante, surtout à domicile où l'ESS n'a laissé échapper aucun point", a déclaré l'entraîneur français des Aigles noirs, Hubert Velud, à l'issue de la dernière rencontre à l'aller de son équipe (nul ramené de la pelouse du CS Constantine 0-0).

Pourtant, le défi était énorme pour le successeur du Suisse Alain Geiger qui a hérité, lors de l'été dernier, d'un effectif remanié à 75%, mais sans pour autant qu'il soit mis sous pression, puisque l'objectif qui lui a été assigné par les dirigeants



était de "construire une équipe performante".

Les Sétifiens devraient toutefois faire face à une forte concurrence de la part des autres prétendants au titre, à l'image de l'USMH, avec laquelle ils ont partagé le fauteuil de leader jusqu'à la dernière journée de la phase aller.

Pour les observateurs, le club banlieusard de la capitale a été "l'attraction" de cette première partie de la saison. Avec un petit budget et des joueurs ramenés de divisions inférieures, les Harrachis ont gagné la sympathie des tous les sportifs algériens.

"Là où je passe, les supporters des différents clubs me félicitent pour moi", reconnaît le président de l'USMH, Mohamed Laïb, qui ne tarit pas d'éloges sur son entraîneur, Boualem Charef, aux commandes techniques du club pour la cinquième saison consécutive, le qualifiant "d'architecte" de cette ascension harrachie. Un avis partagé par Djamel Menad, l'entraîneur de l'autre club prétendant au titre, le MCA, qui a vanté Charef, bien qu'il l'ait battu vendredi dans le derby algérois (1-0), estimant qu'il est le "meilleur entraîneur en Algérie".

Cela n'empêche pas toutefois l'ancien buteur des Verts de prétendre concurrencer

l'USMH, l'ESS et les autres postulants au sacre, tout en refusant néanmoins de "promettre quelque chose aux supporters".

"Il n'y a plus de matches faciles en championnat, comme l'a si bien démontré la phase aller, qui a connu beaucoup de surprises. Celle du retour sera encore plus difficile, et il serait inapproprié d'avancer un quelconque pronostic sur le futur championnat", a-t-il estimé.

Même constat pour Rolland Courbis, le quatrième entraîneur français exerçant en Ligue 1 et qui a rejoint l'USMA, il y a quelques semaines. Ce coach n'a pas tardé à reconnaître la difficulté de la tâche qui attend son équipe, troisième en compagnie du MCA au classement de la phase aller. Le club de "Soustara", encore favori en puissance pour le titre au vu de la richesse de son effectif, aura encore beaucoup à faire pour renouer avec la consécration qui le fuit depuis 2005.

Pour Courbis, qui est en train de "découvrir" le championnat algérien, "beaucoup de rencontres ont été d'un bon niveau au cours de la phase aller", ce qui le pousse à formuler des "appréhensions" quant aux possibilités de son équipe de terminer dans l'une des deux premières places au classement.

R. F.

EQUIPE NATIONALE DE FOOTBALL

## Hassan Yebda heureux de son retour à la compétition

*L'international algérien, Hassan Yebda, s'est déclaré content de son retour à la compétition, samedi soir lors du déplacement de son équipe, le FC Grenade, à Osasuna (2-1), en match comptant pour la 17e journée du championnat d'Espagne de football.*

*"Je suis content de mon retour à la compétition, après dix mois d'absence. Je vais reprendre progressivement, d'autant que la période de mon indisponibilité était longue", a affirmé Yebda à l'issue du match au site espagnol Ideal.es.*

*Le milieu algérien a fait son apparition à la 75e minute du jeu, en remplacement de son coéquipier, l'attaquant international marocain, Youcef Al Arabi.*

*Appelé à se prononcer sur la victoire de son équipe, qui intervient juste avant la trêve hivernale, l'ancien joueur de Benfica Lisbonne, se dit heureux.*

*"C'est un succès important pour nous.*

*Cela a été très difficile d'arracher ces trois points devant une bonne équipe*

*d'Osasuna. Nous n'avons pas bien entamé la partie, mais à la fin, c'est une belle victoire qui me rend heureux", a-t-il ajouté.*

*Gravement blessé au genou en février dernier, Hassan Yebda a dû recourir à deux opérations chirurgicales pour soigner sa blessure, qui l'avait privé de plusieurs matches avec l'équipe nationale.*

*Yebda espérait néanmoins faire son retour à la compétition un peu plus tôt, d'autant plus qu'il était retenu dans la liste des 18 joueurs de son équipe lors des deux précédentes journées de la Liga, mais sans pour autant qu'il joue.*

*Cela lui a coûté une deuxième participation personnelle en coupe d'Afrique des nations (CAN). Son nom ne figure pas dans la liste des 23+1 Algériens concernés par le prochain rendez-vous continental en Afrique du sud (19 janvier-10 février), après avoir été désigné dans la liste des 40 joueurs présélectionnés.*

APS

TRANSFERT

## Fouad Kadir "très proche" de l'Olympique Marseille

L'international algérien de Valenciennes FC (Div. 1, France), Fouad Kadir, n'a pas exclu dimanche l'éventualité de rejoindre l'Olympique de Marseille dès le mercato hivernal, révélant que ses contacts avec le troisième au classement du championnat de Ligue 1 française de football sont dans un stade avancé.

"Les dirigeants de l'OM sont en pourparlers avec mon agent. J'espère qu'ils aboutissent prochainement, ce qui me permettra de rejoindre le club phocéen dès le mercato d'hiver", a indiqué le milieu offensif des Verts.

"L'OM est le choix du cœur. J'espère bien porter ses couleurs, car même mon club sera gagnant dans ce transfert, dans la mesure où mon contrat à Valenciennes prendra fin en juin prochain", a ajouté Kadir, qui était l'invité d'une émission sportive de Canal +.

Auteur d'une première partie époustouflante avec à la clé six réalisations et quelques passes décisives, le joueur de 28 ans était suivi par le club du sud de la France depuis l'été dernier. Il avait d'ailleurs failli opter à son profit lors

des derniers instants des transferts d'été, mais la transaction a échoué à la dernière minute.

Un sort que Kadir ne souhaite voir se reproduire cette fois-ci, lui, qui ambitionne de jouer les premiers rôles pour avoir l'opportunité de disputer une compétition européenne dès la saison prochaine.

Interrogé sur l'éventualité de voir son imminent transfert à l'OM remettre en cause sa participation avec la sélection algérienne en Coupe d'Afrique des nations (CAN-2013), qui débute le 19 janvier prochain en Afrique du Sud, Kadir s'est montré serein.

"J'estime que les dirigeants marseillais savent très bien que je serai appelé à participer à la CAN dès le mois prochain, et je ne pense pas que cette participation les gêne", a-t-il estimé.

Kadir a indiqué au passage, qu'outre l'OM, d'autres clubs européens se sont manifestés pour solliciter ses services, citant le Borussia Monchengladbach, club allemand pensionnaire de la Bundesliga 1.

APS



## Cuisine

### Frites au four

#### Ingrédients

5 ou 6 grosses pommes de terre  
3 c. à soupe huile  
Paprika selon goût  
1 à 2 c. à thé de moutarde  
Herbes ou épices (selon vos goûts)  
Sel et poivre



#### Préparation

Préchauffer le four  
Bien peler les pommes de terre et les laver.  
Les couper bien dodues.  
Dans un récipient, mélanger tous les ingrédients.  
Plonger les patates dans le récipient et bien imbiber du mélange.  
Déposer les frites sur une tôle à biscuit recouverte de papier sulfurisé. Veiller à ce qu'elles ne se chevauchent pas.  
Faire cuire pendant 20 à 25 minutes en retournant les frites une fois à la mi-cuisson.

### Petits pains aux raisins secs



#### Ingrédients

250 g de farine tamisée + 1 c. à soupe pour le plan de travail  
Une demie c. à café de sel  
1 sachet de levure chimique  
25 g de sucre en poudre  
30 g de beurre fondu + 1 c. à soupe pour le moule  
10 cl de lait  
1 œuf  
Une pincée de cannelle en poudre  
75 g de raisins secs

#### Préparation

Dans une jatte, mélanger la farine, le sel, la levure et le sucre. Creuser un puits au centre.  
Dans un bol, fouetter la moitié du beurre avec le lait et l'œuf. Verser dans le puits en mélangeant jusqu'à obtention d'une pâte lisse.  
Sur le plan de travail fariné, la pétrir 5 min.  
L'étaler au rouleau en un rectangle de 30 x 23 cm.  
Beurrer un moule carré de 18 cm de côté. Badigeonner la pâte avec le reste de beurre. Rajouter, la cannelle et les raisins secs.  
Rouler la pâte sur elle-même en un boudin de 30 cm de long. Le couper en 9 rondelles égales. Les disposer côte à côte dans le moule. Couvrir d'un linge. Laisser reposer pendant 35 min.  
Préchauffer le four à 190° C (th.6-7)  
Enfourner les pains pour 20 min environ : ils doivent être bien dorés. Les laisser refroidir, puis les séparer.

## SOINS ET BEAUTÉ

# Gommage du visage avant le masque de beauté

*Un moment de détente rien que pour vous, sur votre lit ou dans un bain moussant: vous en rêvez ? Avant de vous jeter sur vos masques et vos rondelles de concombre, soyez irréprochable sur les quelques petits gestes qui prépareront votre peau... dans les règles de l'art !*

### Des soins au quotidien

La première règle à suivre pour optimiser l'effet d'un masque, c'est de bien soigner sa peau tous les jours !

Lait ou pain démaquillant doux matin et soir, gel nettoyant non agressif, lotion tonique pour rafraîchir les peaux mixtes ou grasses, eau de rinçage peu calcaire et une bonne crème de jour hydratante et photo protectrice. Votre masque sera alors un luxe et un plaisir pour votre peau saine au quotidien !

### Un gommage pour optimiser l'effet du masque

Pollution, tabac, poussière, maquillage... Toutes sortes de dépôts étouffent votre peau et en particulier les cellules mortes qui nuisent à l'éclat de votre teint et freinent le renouvellement cellulaire. Conséquence ? Le vieillissement prématuré ! Le gommage est donc un geste indispensable pour assainir la surface de la peau et idéal avant l'application de votre masque. En plus, les effets de ce soin sont tout de suite visibles !

### Le principe du gommage

Il élimine les impuretés et les cellules mortes à la surface de la peau et stimule ainsi l'activité cellulaire.

#### Résultats ?

Le teint est plus clair et la peau plus réceptive à la lumière.

Le grain de la peau est affiné et la peau plus douce et lisse.

### Pourquoi avant le masque ?

L'exfoliation a débarrassé l'épiderme des peaux mortes, en a ouvert les pores et a accéléré le renouvellement cellulaire. Les principes actifs présents dans le masque



pénètrent mieux dans la peau.

**Astuce :** Si vous ne voulez pas investir dans un produit de gommage, mélangez trois cuillérées à soupe de yaourt avec deux pleines de sucre. Posez, ce mélange sur le visage et massez en insistant sur le front, les ailes du nez et le menton. A éviter si vous avez une peau sensible.

## L'art de dresser la table

Avec les éléments les plus simples, une table peut être charmante. Il faut seulement qu'elle soit bien dressée.

### L'harmonie des couleurs

Indispensable, une gamme de couleurs bien assortie. Sur une nappe blanche, on peut se permettre bien des fantaisies pour la couleur des assiettes. Avec une nappe imprimée, ou même d'un ton uni, à moins que les assiettes ou leurs liserés soient du ton dominant de la nappe, mieux vaut des assiettes blanches.

### Disposition des couverts

Les assiettes ne doivent pas être à moins de 40 cm les unes des autres. On ne pose jamais deux assiettes l'une sur l'autre. Très raffiné par contre, les grandes sous-assiettes qui protègent la table lorsque l'on y pose des assiettes chaudes.

A gauche de l'assiette sera posée la fourchette, les dents contre la nappe. A droite, le couteau, la lame tournée vers l'assiette. Si vous devez servir du poisson, les couverts à poisson seront placés à l'extérieur, à gauche et à droite de la grande fourchette et du grand couteau. La fourchette à huître à droite du couteau à poisson et à l'extrême droite, la cuillère à potage, côté bombé tournée vers le haut.



Si vous assurez vous-même le service, le couteau à fromage et la cuillère à dessert peuvent être mis entre l'assiette et le verre, le manche vers la droite. La lame du couteau du côté de l'assiette, la cuillère, le côté bombé tourné vers le haut. Mais pour éviter d'encombrer la table, mettez-les plutôt sur une table roulante avec les assiettes à fromage et les assiettes à dessert.

Lorsque les couverts sont changés, ceux-ci seront posés par les convives sur leur assiette parallèlement (et non en croix) quand le service du poisson ou du rôti sera

terminé.

Pour le verre à eau, il sera mis sur la gauche.

### Les serviettes décor

Elles amènent toujours une note de gaieté. De la même couleur que la nappe ou en opposition, serviettes roses pour une nappe blanche, brunes ou vertes pour une nappe rose.

Elles seront pliées en triangles et posées sur l'assiette, pointes vers le haut ou pliées en rectangles et posées à gauche de l'assiette.

### Le charme des fleurs

C'est le bouquet placé au centre de la table qui va faire éclater la beauté de l'ensemble, parce que les fleurs apportent fraîcheur, couleur et vie. Le bouquet devra être suffisamment bas pour que les convives placés en vis-à-vis n'aient pas à se tordre le cou pour se voir et se parler.

### Des petits riens utiles

Les salières seront mises une à chaque bout de table, si vous êtes nombreux et munies d'une minuscule cuillère.

Vous pouvez aussi mettre des petits beurriers avec leurs couteaux à beurre si vous devez manger des huîtres.

## Trucs et astuces

### Garder le linge bien blanc



Pour éviter que votre linge blanc devient gris durant le lavage, ajouter à la dose de lessive un sachet de levure chimique.

### Attention aux restes de plats cuisinés



Pour que votre réfrigérateur ne se transforme pas en un nid à bactéries, un minimum de précautions s'impose. A la fin du repas, rangez rationnellement les restes de nourriture avec des mains soigneusement lavées.

### Reboucher un tube de dentifrice sans le bouchon



Le truc le plus simple est de prendre un verre, de le remplir de deux centimètres d'eau et d'y mettre le tube de dentifrice la tête en bas. Pour les fois prochaines, pensez à garder le bouchon du tube précédant lorsqu'il est fini pour l'utiliser en secours.

### Astuces pour moins transpirer

Tout d'abord, mangez peu salé. Sachez également que les boissons chaudes, comme le thé ou le tilleul, sont plus désaltérantes que des sirops et sodas qui contiennent beaucoup de sucre.



Page animée par Ourida Aït Ali

# La science-fiction, des univers pas si imaginaires...

*La science-fiction reflète les questionnements de notre société selon le Centre d'analyse stratégique. Le CAS estime en effet que les œuvres de science-fiction sont bien plus que des œuvres imaginaires. Elles reflètent les questionnements de la société et ont leur place "dans la réflexion collective sur nos choix d'avenir".*

Voilà une intervention qui devrait ravir tous les fans de science-fiction. Si le genre a des fois le don de procurer quelques frissons, voire des appréhensions, il reflète aussi les questionnements de la société. C'est du moins ce qu'a estimé dans une note d'analyse publiée cette semaine le Centre d'analyse stratégique. Le CAS est un institut d'expertise qui a pour mission de conseiller le gouvernement sur le long terme.

"La palette de scénarios que la SF explore constitue un véritable outil de réflexion sur les futurs possibles de nos sociétés", résume en quelques mots le Centre d'analyse stratégique. Pour le directeur général de l'institut, Vincent Chriqui, "contrairement à la vision superficielle qu'on a parfois de ce genre littéraire, la science-fiction ne décrit pas des univers totalement imaginaires, totalement déconnectés du nôtre". Elle pousse plutôt "à l'extrême des technologies, des expérimentations ou encore des organisations de société".

Le biologiste Miroslav Radman va même plus loin. Selon lui, cette approche est "comme une simulation mentale du futur", qui permet "de se préparer émotionnellement et intellectuellement au changement". "La SF révèle un certain

nombre de défis que nos sociétés devront relever", ajoute le Centre d'analyse stratégique qui souligne encore que les œuvres de science-fiction sont "indissociables du contexte socio-économique dans lequel elles ont été produites".

*"L'imagination englobe le monde entier et stimule le progrès"*

L'institut explique en effet que le genre est né au XIX<sup>e</sup> siècle, lors de la première révolution industrielle avec Jules Verne, notamment. "La science-fiction apparaît d'ores et déjà comme une forme de questionnement sur le grand récit du progrès". Par exemple, dans *Soleil vert* (1966) de Harry Harrison, le problème des ressources se pose alors que l'histoire se déroule en 2022. L'essor rapide de la biologie et des technologies du vivant depuis une dizaine d'années était déjà mis en scène dans *Bienvenue à Gattaca*, (1997) d'Andrew Niccol.

Si la technologie est toujours d'actualité, depuis quelque années est apparue la crainte d'un cataclysme écologique qui se traduit par des films comme *Deep Impact* (1997) de Mimi Leder, *Armageddon* (1998) de Michael Bay ou encore *2012* (2009) de Roland Emmerich. Aujourd'hui,



les films et les romans illustrent "tous les impacts potentiels du changement climatique décrits par les chercheurs". Citant Albert Einstein, le Centre d'analyse stratégique conclut ainsi : "L'imagination

est plus importante que la connaissance. Car la connaissance est limitée, tandis que l'imagination englobe le monde entier, stimule le progrès, suscite l'évolution".

## Le cerveau des parfumeurs se développe avec l'expérience

Les aires cérébrales associées à l'olfaction sont particulièrement développées chez les parfumeurs professionnels. Mais surtout, plus ces experts ont une longue carrière derrière eux, plus grande est la quantité de matière grise dans leurs aires olfactives, ont découvert des chercheurs du CNRS et de l'Inserm.

Les parfumeurs ont du nez et en acquièrent de plus en plus au fil de leur expérience ! C'est ce que viennent tout juste de démontrer des chercheurs du Centre de recherche en neurosciences de Lyon (CNRS/Inserm/Université Claude Bernard Lyon 1/Université Jean Monnet Saint-Etienne), qui ont ainsi réussi à mettre en évidence un phénomène pour le moins fascinant. L'entraînement chez les parfumeurs agit sur le volume de matière grise des aires olfactives.

Au cours de précédentes études, les chercheurs avaient déjà montré que, grâce à l'entraînement, les parfumeurs développent la capacité d'imaginer mentalement une odeur au point de la "sentir" dans leur nez alors qu'elle est physiquement absente. Une faculté qui est hors de portée du "commun des mortels", souligne le CNRS. Ajouté à cela, les



scientifiques avaient également découvert que plus les professionnels avaient d'expérience, plus l'activité dans les régions olfactives et mnésiques diminuait. Cela est dû au fait que, chez eux, la communication neuronale est plus efficace : à la fois rapide et spécifique.

Pour en apprendre plus, l'équipe "Codage et mémoire olfactive" a donc poussé plus loin les recherches en réalisant des IRM anatomiques réalisées sur des parfumeurs professionnels, des étudiants en

parfumerie et des sujets témoins. Plus précisément, il s'agissait de 14 experts parfumeurs réputés, 13 étudiants de l'Institut Supérieur International de la Parfumerie, de la Cosmétique et de l'Aromatique de Versailles, et 21 personnes n'ayant aucune expertise olfactive particulière.

*Plus les parfumeurs sont entraînés, plus les aires sont étendues*

En comparant les IRM des cerveaux des

sujets, les chercheurs ont alors constaté que le volume de matière grise du cortex olfactif primaire et d'une région voisine est plus grand chez les parfumeurs que chez les personnes lambda. Un développement cérébral qui pourrait être dû à un plus grand réseau neuronal, voire même à une augmentation du nombre de neurones, d'après les auteurs qui publient leurs travaux dans la revue *NeuroImage*.

Par ailleurs, ces travaux montrent également que le volume de matière grise est directement corrélé avec l'expérience des parfumeurs. En effet, plus ils sont entraînés, plus les aires olfactives sont étendues. Il ne s'agit donc pas de capacités innées. Elles sont le fruit d'un entraînement au même titre que celui réalisé par les professionnels musiciens, sportifs, ou chauffeurs de taxi, par exemple.

"Tous ces spécialistes réorganisent et surdéveloppent des aires cérébrales spécifiques. La capacité du cerveau à s'adapter à la demande environnementale et à se réorganiser avec l'expérience se confirme et semble être sans limite", conclut ainsi le CNRS dans un communiqué.

### L'encyclopédie

### DES INVENTIONS

#### Karaoke Csound

\*Inventeur : Sté Taito \*Date : 2002 \*Lieu : Japon

Vous avez toujours rêvé d'être une star du karaoké mais vous chantez faux ? Le logiciel inventé par la société japonaise Taito corrigera l'accompagnement musical pour qu'il suive parfaitement votre voix grâce à une technologie qui fera chanter juste même le plus inaudible crooner. Vous avez toujours rêvé d'être une star du karaoké mais vous chantez faux ? Le logiciel inventé par la société japonaise Taito corrigera l'accompagnement musical pour qu'il suive parfaitement votre voix grâce à une technologie qui fera chanter juste même le plus inaudible crooner.





## Beyoncé-Jennifer Garner-Jessica Alba

*elles se mobilisent contre le port d'arme*

Au lendemain de la tragique fusillade de l'école élémentaire Sandy Hook à Newtown, les stars se sont mobilisées pour que ce genre de drame ne se reproduise plus jamais.

En cause, évidemment, la libre circulation des armes aux Etats-Unis. Sur l'appel de l'organisation Demand a Plan, qui milite pour une meilleure régulation des armes à feu, les people se sont succédé dans cette vidéo, avec un simple mot : "Enough" Jessica Alba, Beyoncé, Jennifer Garner réunies pour que cessent les tueries..

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

Fadjr	06h18
Dohr	12h49
Asr	15h20
Maghreb	17h43
Icha	19h08

# MIDI

Quotidien national d'information *Libre*  
N° 1756 | Mardi 25 décembre 2012

Le **MIDI LIBRE** met à la disposition de ses lecteurs deux numéros pour signaler une éventuelle absence du journal dans leurs quartiers.  
0777.10.49.42  
0550.18.37.57

TEBESSA, COUP DE FILET DE LA POLICE

## Deux trafiquants de mercure arrêtés



PAR SOFIANE ABI

Dans le cadre de la lutte contre le crime organisé, les éléments de la Sûreté de Tébessa ont arrêté, avant-hier, deux individus d'une même famille spécialisés dans le trafic de mercure et d'objets d'antiquité. Cette interpellation a permis, en outre, la récupération de 890 grammes de mercure et une pièce antique. Selon le communiqué de la cellule de communication de la DGSN, l'affaire remonte au 21 décembre passé, jour où les policiers avaient été informés de la présence d'un dangereux individu, résidant à Tébessa et soupçonné de trafic de mercure. Partant de ce tuyau, les policiers ont entamé une enquête au cours de laquelle ces derniers sont arrivés à localiser le lieu où était dissimulé le mercure (matière très sensible utilisée dans la fabrication des bombes). Après avoir localisé le lieu, qui n'est autre que le domicile dudit trafiquant, les policiers ont perquisitionné le domicile de

l'individu en question. Lors de la perquisition, les policiers ont arrêté le suspect, le nommé B. A., un repris de justice âgé de 38 ans et saisi 520 grammes de mercure et une autre quantité estimée à 370 grammes. Cette quantité, pouvant être utilisée dans la fabrication de bombes, aurait pu faire beaucoup de dégâts. Poursuivant leurs investigations, les enquêteurs ont pu découvrir des vidéos et des photos d'une pièce antique. Les policiers ont également réussi à arrêter son complice qui n'est autre qu'un proche de la famille, le nommé C. M. âgé de 21 ans. Ce dernier a été interpellé en possession de la pièce d'antiquité aperçue sur les vidéos et les photos découvertes au domicile de B. A. Les deux suspects proposaient la vente de cet objet antique à travers des vidéos et des photos. Les deux mis en cause ont été interpellés suite à ce coup de filet des policiers, conclut le communiqué.

S. A.

CONDAMNÉS POUR CORRUPTION PAR LE TRIBUNAL DE TIZI-OUZOU

## Un an de prison ferme pour les 3 employés de l'APC

Le tribunal correctionnel de Tizi-Ouzou a condamné lundi à un an de prison ferme, chacun, trois employés de l'APC de Tizi-Ouzou pour "établissement de documents d'état civil moyennant des sommes d'argent".

Le principal accusé, un ancien employé de la commune, a été interpellé par la police le 17 octobre dernier en flagrant délit de corruption.

Selon l'arrêt de renvoi, ce dernier, qui a été jugé en qualité de détenu, a été arrêté

par la police au moment où il remettait un extrait de naissance à un citoyen contre une somme de 200 DA.

Deux autres employés de la même APC, poursuivis également dans cette affaire en qualité de détenus, ont eux aussi écopé de la peine d'un an de prison ferme.

Une quatrième employée au service d'état civil de la commune, qui a comparu en prévenue libre, a été condamnée à 6 mois de prison avec sursis, alors que cinq autres accusés ont été acquittés.

LA TERRE A TREMBLÉ À RELIZANE

## Secousse tellurique de 3,8 degrés

Une secousse tellurique de magnitude 3,8 degrés sur l'échelle de Richter a été enregistrée lundi à 8h27 dans la wilaya de Relizane, a annoncé le Centre de recherche en astronomie astro-

physique et géophysique (CRAAG). L'épicentre de cette secousse a été localisé à 20 km au sud-est de Ammi Moussa dans la même wilaya, précise la même source.

COUR D'ALGER

## L'affaire Droukdel reportée à la prochaine session criminelle



Le tribunal criminel près la cour d'Alger a reporté, dimanche, à la prochaine session criminelle l'examen de l'affaire Droukdel et 19 terroristes impliqués dans des attentats ayant fait 19 morts, entre militaires et civils et plusieurs blessés dans des embuscades à Boumerdès entre 2005 et 2007.

C'est le président du tribunal, le juge Omar Benkherchi, qui a décidé l'ajournement de cette affaire en raison de l'absence de la défense d'un des accusés avec la désignation d'un avocat d'office pour la prochaine session criminelle prévue en mars.

Parmi les 20 mis en cause, 17 sont en fuite, dont l'émir de l'Organisation terroriste "Al-Qaida au Maghreb islamique" (AQMI), Abdelmalek Droukdel et Abdelmoumène Rachid, chargé de collecter des fonds au profit des groupes terroristes.

Les trois autres mis en cause, en l'occurrence Chrik M'hamed, Walid Khaled et Touati Othmane, ont été arrêtés dans une embuscade à Bachdjerrah (Alger) au domicile du dénommé Khaled Walid en possession d'armes et de bombes artisanales.

Les services de sécurité ont découvert, grâce aux informations qui leur ont été

fournies par les accusés, plusieurs caches de terroristes à Boumerdès où ils ont récupéré des armes et des bombes artisanales.

Selon l'arrêt de renvoi, les faits remontent à 2009 lorsque les services de sûreté de la wilaya d'Alger ont reçu des informations sur la présence dans une maison située dans la commune de Bachdjerrah (Alger) de terroristes qui préparaient des actes criminels à l'ouest de Boumerdès et à l'est d'Alger.

Ces terroristes appartenaient à la "Katiba El Feth" affiliée au Groupe salafiste pour la prédication et le combat (GSPC), dirigée par Droukdel Abdelmalek et qui activait sur les hauteurs de Bouzegza, commune de Keddara (W. Boumerdès).

Cette organisation terroriste avait chargé certains de ses éléments d'effectuer des contacts au niveau de la cité Bel Air (Bachdjerrah) dont Walid Khaled et les deux autres mis en cause qui ont été arrêtés alors qu'ils étaient sur le point d'exécuter leur forfait.

Selon la même source, Walid Khaled se préparait à exécuter une opération kamikaze.

R. N.

TOURISME CHEZ L'HABITANT

## La formule sauve la saison touristique dans le Sud

La formule "Tourisme chez l'habitant", qui était dans les années 70 une formule très prisée par les touristes étrangers puis retombée dans la pratique de l'oubli reprend du poil de la bête ces quatre dernières années à Taghit et Béni-Abbès, dans la wilaya de Bechar, a permis de sauver l'actuelle saison touristique dans cette région du sud du pays et combler le déficit en matière de structures d'hébergement dans ces localités touristiques.

Pratiquée par plusieurs familles et groupes de jeunes, cette formule est une forme d'hébergement solidaire qui renforce le "tourisme durable", s'accordent à dire plusieurs professionnels dans ce secteur.

Elle permet aux touristes de découvrir "de plus près" la culture et les traditions de la population d'accueil, et favorise aussi la proximité et la consolidation des liens, estiment des touristes nationaux en séjour de vacances d'hiver à Taghit rapporte l'APS.

Dans cette localité (97 km au sud de Bechar), une quarantaine d'anciennes habitations du vieux ksar, dédiées à cette activité, affichent complet pour toute cette saison, à cause de la forte demande exprimée surtout par des touristes nationaux, indiquent les propriétaires.

Taghit s'attend, à l'occasion des vacances scolaires et des fêtes de fin d'an-



née, à un afflux de plus de 4.000 touristes, selon des opérateurs touristiques locaux.

A Béni-Abbès, sur les 1.500 touristes nationaux ayant choisi cette ville pour passer des vacances et prendre part aux fêtes de fin d'année, 1.260 d'entre eux ont préféré les attraits de la même formule touristique, La destination Saoura qui connaît ces cinq dernières années une reprise des activités touristiques, grâce à ce genre de formules, s'attend au cours des deux prochaines années à l'ouverture de nouvelles structures hôtelières et d'hébergement, à l'exemple de l'hôtel Taghit (57 chambres de haut standing), actuellement en rénovation, et du complexe touristique et culturel de Taghit qui aura une capacité de 100 suites, 200 kheimas traditionnelles, en plus de différents autres espaces pour les activités culturelles et sportives.

R. N.